

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 45, dział (opys) 4.  
Archiwum Dzieduszyckich

1315-1333. Listy do Włodzimierza Dzieduszyckiego od różnych osób na literę F. XIX w. K. 85.

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1315 Дідухи.

Папка

19

Фабіанський, Востлав  
(Fabiański, Wacław)

Листи до Дідушичного  
Володимир (старшого)

1870, 1886-1893, 1898

Погодич, Сокал  
Львів

м. пол.

+1 +2 +1  
Бил., Нарк. (11.)

В г.г. Генерала і Коля з Гал. м.

Sobowca 13<sup>o</sup> Czerwiec 1870.

Jasnie Wielmożny Panie Hrabi!

Podług polecenia władcy się zwracam do Pana  
Aleksimskiego, by porozumieć się co do pomocy  
biednym pogorzelcom sokalskim.

Uważa nie tak komicernie polubnie, jako ubożo  
do drzwi kory użyty gminy okolicznej,  
korzystać będzie z łaski Jamii Wielmożnego Pana  
Hrabię co do pomocy Dorem, ileż i  
jakże tego na razie pan Aleksimski nie  
podać.

Co do kościoła parafialnego władcy komitet,  
zawracając myśl stanięcia nowego kościoła  
obok cmentarza i szkoły, by odnowić  
spalony kościół, tylko przystąpić go do  
fundacji pomieszczenia księcia kanonika,  
dojeżdżając o 6 do 7 sążni, - a przedsięwzięciu  
pokrycie spalonego kościoła Dorem.

pokrycie tego Dorem wynagrodzić będzie  
przedsiębiorcom i Dorem licydacji, którzy

sami o maleryaty starać się będą, a tylko  
w razie prowadzenia kłopotliwej pracy miarło  
prawdopodobnie zwróciliby się do Jasniewicza  
Pana hrabiego potrzebnych materiałów.

Orniamach jakie by nastąpić mogły  
po oględzinach inżyniera, zaraz Jasniewiczem  
Pannu hrabinę doniosła, jak i o postępie całej tej sprawy.

Z gospodarstwa w Polnowym nadmienić  
prócz sposobności Jasniewiczem Pannu hrabinę  
wielu stryżni owiec ukończyli, i wielu się  
wskazuje do kosowicy.

Zboża w ogóle łatwie, w podziemińskiej  
przebiegu tylko powstają się tylko znowu  
funkcje podjęcia, które trzy razy mocno  
uszkodzily.

Wetny po odtrąceniu 5% na lase i brak  
mamy 54 celnowy 85 funtów.

Pręgi, proce polnowyckiego bardzo miernie,

Konié. bytlo i ovce nazdrie xdroc, a  
zaraxa u Ouzorov. na granicy nie roszkera  
sis, chociax vrodki ostrozności dalej  
zachovaja.

Jaimie vichovinyo pana hrabiego  
najmirny Funge

Fabianki

pn. 2/9 1886  
104.

Polnycza 18/8 1886 3

Tamie Wschowiny Tamie Hrabio !

Przedkładam wykaz przeciętnego rocznego dochodu.

Pomieszczenia na zadanie kancelaryi centralnej umiemiaty się  
tytuły rozchodów, muszą wyjaśnić niektóre procyce. -

Podatki umiemiowane są w Rozchodzie każdego wydziału.  
Księga postawienia nowych budynków w pierwszych 4<sup>ch</sup>  
latach mają osobne konto "Budowla nowe", następnie  
rozpisane są w odnośne wydziały.

Księga konkurencji kościelnych, utrzymania szkół,  
i t. p. wpisywane były pierwotnie na rachy. Ekscepcyjnie,  
obecnie mają osobne konto "konkurencji" i "liża-  
nie kluczowych".

Księga administracji rozdzielane pierwszej, obecnie mają  
swoje konto. -

W przychodach folwarków wiasty jest oprócz czynszu  
zwrot kosztów rozbicia stosów i zwrot kosztów assekura-  
cyjnych.

Procyce wydatków w maloryatach umiemiowane są  
osobno. Wydatek ten nie jest wydatkiem czysto

produkcyjnym, gdzie kosata na rybiś są tu już wliczone,  
a wynosią przy niektórych produktach więcej połowy wartości.

W osmioleciu wydatków przy młynach policzone są budowa  
młynów i słomy nowej na trawie, domów dla młyników na  
trawie, słomy w Ilkovicach (dwiej) domów dla dzierżawcy  
młynów w Ilkovicach.

W przychodach.

przy lesie i następnych Wydziałach pierwsza górna  
linia stanowi cyfrę wartości dawnej w materiałach innym  
wydziałom, druga dolna gotówka.

W wydatkach banda Ilkcelencji są znacniejsze kwoty,  
gdzie w osmioleciu tem zapłaciłszy za legte konkurencje,  
oprócz tego budowano dwie cerkwie, dwie plebanie,  
5 szkieł murowanych, z tych polnocyka cała kosuleni  
skarbu.

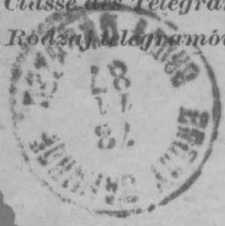
Jasni Wielmożnego Pana Hrabiego  
Frawdery Stoga

Tabianski

Classe des Telegrammes.  
Różnica telegramów.

TELEGRAMM №  
TELEGRAM L.  
an - do

Dienstliche Zusätze.  
Dopiski z urzędu.



42

Excellency  
Przedmiej.  
Miejach. WLODZOW



Entnommen von  
brano z  
Leitung Nr.  
linji L.  
1887  
um 3 20  
{Uhr} {Min.} {Mittag} {Nr.}  
{god.} {min.} {połud.} {L.}

Von Lokal  
Worte 37  
słów

Aufgegeben am 17. 11 1887  
Nadano dnia  
um 3 Uhr 20 Min. Mittag  
o 3 god. min. połud.

Text. - Treść.

Wpotaću melija i kopolija ber przymyechotki.  
Nemieme na ustoinieniu, koto meli robia robote  
podra pare tygodni. Czy reury za pobranien e  
ekwiringen pot adresem Excellency nadawie  
man o tebrai? Licz równo czenie pize. -  
fabianuch.





### Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegrammes beigefügt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benutzen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammenstellung zu ersehen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typen-Apparates aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Ueberkunft der Telegramme und hat Nachtheile, welche durch Verlust, Verstümmung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mittelst Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei.

Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmung der Telegraphenanstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

### Uwagi.

Jeżeli nadawca opłacił odpowiedź, doręcza się adresatowi wraz z depeszą „zlecenie“, na którym odpowiedź napisaną być powinna. Bliższych szczegółów, dotyczących się postępowania z korespondencjami telegraficznymi, dowiedzieć się można z ustawy o telegrafach i z taryf, które w stacjach telegrafów są do przejrzania i do nabycia.

Na depeszach telegrafowanych za pomocą przyrządu Hughesa, wymienia się u góry w formie skróconej: miejsce przeznaczenia, stację podawczą, liczbę, ilość słów, dzień, godzinę, minutę i porę dnia oddania.

Zarząd telegrafów nie daje żadnego ubezpieczenia, że przesyłka depesz nastąpi właściwie i w odpowiednim czasie, i nie odpowiada za straty wynikłe z zaginięcia, z pomyłek lub spóźnienia telegramów.

Doręczenie depesz w miejscu przeznaczenia, tudzież dalsza przesyłka pocztą w obrębie monarchji, uskutecznia się bezpłatnie. Należytość dla posłańca i dopłaty, jeżeli jakie przypadają, są wyrażone poniżej adresy.

Jeżeli kto mniema, że w depeszy zaszyły pomyłki, może w przeciągu 24 godzin zażądać sprostowania. Gdy się okaże, że pomyłka nastąpiła z winy telegrafu, natenczas opłata za sprostowanie uiszczoną zwróconą zostanie.

1881  
 Minutę )  
 Minuten )  
 Uhr )  
 god. )  
 m. )  
 s. )  
 Minutę )  
 Minuten )  
 Uhr )  
 god. )  
 m. )  
 s. )

Dem Boten  
 R  
 ZŁOCZOW  
 N° 11

Classe des Telegrammes.  
Rodzaj telegramów.

TELEGRAMM № 15  
TELEGRAM L.

Dienstliche Zusätze.  
Dopiski z urzędu.

Excellency  
Dzieciński  
Pieniącki



Aufgenommen von  
Odebrano z  
auf Leitung Nr.  
na linji L.  
am 188 um {Uhr {Min. {Mittag  
dnia } o {god. {min. {połud.  
durch }  
przez }

Von }  
Nr. 159 Worte } 37 Chiffren }  
L. } slow } szyfer }

Aufgegeben am } 17/11 188  
Nadano dnia }  
um 3 {Uhr 30 {Min. 10 {Mittag  
o } {god. {min. {połud.

Text. - Treść.

W patacu malują i tapetują bez przerw  
wy, schody kamienne na ukończeniu  
Koto mebli robia, robota potrzeba parę  
tygodni; wy wezy za pobraniem  
Meiningen pod adresem Excellencyi nade-  
szte mam odebrać 2 list równoczesne  
pisze  
Fabiański

## Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegrammes beigefügt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benützen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifzusammensetzung zu ersehen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typen-Apparates aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Ueberkunft der Telegramme und hat Nachteile, welche durch Verlust, Verstümmung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mittelst Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei.

Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmung der Telegraphenanstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

## U w a g i

Jeżeli nadawca opłacił odpowiedź, doręcza się adresatowi wraz z depeszą „zlecenie“, na którém odpowiedź napisaną być powinna. Bliższych szczegółów, dotyczących się postępowania z korespondencjami telegraficznymi, dowiedzieć się można w ustawy o telegrafach i z taryf, które w stacjach telegrafów są do przejrzenia i do nabycia.

Na depeżach telegrafowanych za pomocą przyrządu Hughesa, wymienia się u góry w formie skróconej: miejsce przeznaczenia, stację podawczą, liczbę, ilość słów, dzień, godzinę, minutę i porę dnia oddania.

Zarząd telegrafów nie daje żadnego ubezpieczenia, że przesyłka depeż nastąpi właściwie i w odpowiednim czasie, i nie odpowiada za straty wynikłe z zaginięcia, z pomyłek lub spóźnienia telegramów.

Doręczenie depeż w miejscu przeznaczenia, tudzież dalsza przesyłka pocztą w obrębie monarchji, uskutecznia się bezpłatnie. Należytość dla posłańca i dopłaty, jeżeli jakie przypadają, są wyrażone poniżej adresy.

Jeżeli kto mniema, że w depeży zaszyły pomyłki, może w przeciągu 24 godzin zażądać sprostowania. Gdy się okaże, że pomyłka nastąpiła z winy telegrafu, natenczas opłata za sprostowanie uiszczona zwróconą zostanie.

Minut.

Minuten }

Uhr }

Dano posłańcowi }

Dem Boten übergeben }

2  
Lwów 10 Styчня 1840

Wasza Ekszelency!

Na list Waszej Ekszelency odpowiadam ze Lwowa  
gdzie przybytem do Otdania ostatniej wstęgi tesciowi  
Lellmerowi. Tęci ber cierpieni zgasł ze spokojem który  
cecharat całe jego życie na mięt nerwów sercowych. -

Wziś jego pogrzeb. - Wdowa swy bardzo skromnej  
penyjsce readowej jest bei srodków do życia, ommiedum  
się dla tego prosie Wasza Ekszelency o Taskawie  
wzielenie jej swy pomocy i opieki na starość.

W sprawie p. Kozłowskiego niemożem nic jenzere  
zrobić chociaż sprawa bardzo dobrze mi znana i ma  
się zupełnie inaczej jak p. Kozłowski ją przedstawia.  
Pana Kozłowskiego ludnie ludnia się kłusownictwem, a  
p. Kozłowski zwierynę sprzedaje.

Stan zwieryny jest ten sam co domositem. U  
nas odrobę zupełnie sniegu prawie niema, droga  
kótora.

Jamie Helmwingo Pana hrabiego  
prawdiny stuga W. Jablanski

9  
Pohruya 28 Lisopada 1891

Wasza Ekscelencyo!

U nas pramyje od miesiaca grypa. Moxe potova ludnosc  
ulegla jej. - U mnie wraz ze mną prawie wszyscy.  
Mnie mocno sprostomowata, laca od tygodnia jmi  
chodze i wrednje. Stabi sa rornier kanyer i  
goruchnik.

Gospodarstwo idzie dobrze. Rok bedzie jednym  
z lepszych, wradzaje mielismy ladne, i chocia i ontot  
jest mniejszy, zato ceny zbozia wysokie.

Bardzo waina, role w tym roku odgrywaja karbofle  
gdzi cena spirytusu jest wysoka. Karbofli jest u nas  
w ogole jedna piata mniej, cyli na morgu  
mielismy przecietnie 85 korcy, w ogole 10 lyszicy  
korow, co nam na 6<sup>ciu</sup> miesiaczna kampanie  
wyszarczy.

Ceny prozenczy po ostatnim ukaric sa okolo  
12 Ztr. - Spirytus jest po 21 Ztr. na hektoliter  
bez bonifikacyi.

Woty na opranie sa skarbore. -

Teraz i dalej sukcesywnie nam przyjdzie, dam z folw.  
Pulnocyj parę tysięcy więcej, w każdym razie  
najmniej 20 str z morga. —

Wokolicy naszej spaliło się kilka folwarków,  
między innymi Wolica, Romanówka, Żurcel, Góra  
p. Ossolskiego. Trawosze porosłać na gumnach sycen  
i paliło się wszystko xboić do saxełu. — Od czasu  
stoly pożary usłaty. —

Śniegów u nas niebyło, o xwierzymie więc do  
ktądnych relacyi xdać niemogę. O ile jednak  
xmiarkować można, jest draków mniej; innej  
xwierzymy stan xryłaty. Wilków nieidać. —

Jak tylko śniegi nastana, przeszele dokładna  
relacye, z każdego regionu. —

Łamie Wielmożnego Pana Szlacheckiego  
Pravdriwy Stuga

Kantor Jakubowski

Polnocyca 14 Lulopada 1893

Wasra Ekszellencyo !

Z tropienia pro pierwszym sniegu okazuje  
sie slaw drukow nastepujacy:

« lesie polnocyckie i wapiastach 15 drukow

za starem 12 „

« lesie porodimskie i wapiastach 18 „

« lesie radwanickie i Chronie 5 „

« Rudkach 8 „

« Ploskiem 4 „

« lesie skomoroskie i wapiastach 16 „

Razem 78 drukow

Tropienie pierwsze nie jest jednak swone,  
gdzie drukow jedna ilosc przy pierwszych snie-  
gach niecieruje, sadze, wiec, ze drukow jest  
wiecej. Wilkow braci sie kilka, law obropic

je niemožna gdyi pole jest z opadn  
liści srokate.

Stan sarn jest ładny, jajcy tylko  
jest mniej.

W Sobote powrócili z Larcera, gdzie  
wymiarystami na konicene klucorze polowcy  
maly krab z debinie wolariskiej i zwykly  
krab niskapienny. Dla bardzo xtej pory  
cetych lasow xkustrowaci niemozlam, wypristam  
jednak odpowiednie instrukcje co do wyszkol  
wyszkol. —

Sarn z Larcera i na polu i stanie  
widzialam cete stada. Sladow jajcy i liow  
rozmier jest duzo.

W Poturicy sprawic ze smieg prace.  
skozit nam w oskach zimowych, skoz  
xadnych niemamy. kartofle wykopane.  
W okolicy jednak bardzo jiskure riele  
kartofli w ziemi. — W Skomorochach



jutro pierwszy dzień ruchu, dziś oddaniem  
głosu p. Nowakowskiemu.

Stuzarę jeszcze nieprzyjątem, gdyż nie  
otrzymatem jeszcze odpowiedzi co do jego sprawa.  
wamie dziś, co jednak w tych dniach na-  
stąpi.

Janie Wichnowego pana Hrabiego  
przełożył Stuzę

W Labiawishi

U nas na wsi prawnie w kilkunastu chatach  
było.

Padunysa 6/7 1898

Wielmożny Panie Dobrodzieju!

Na selegraficzne werwanie zatrzam wyprawy

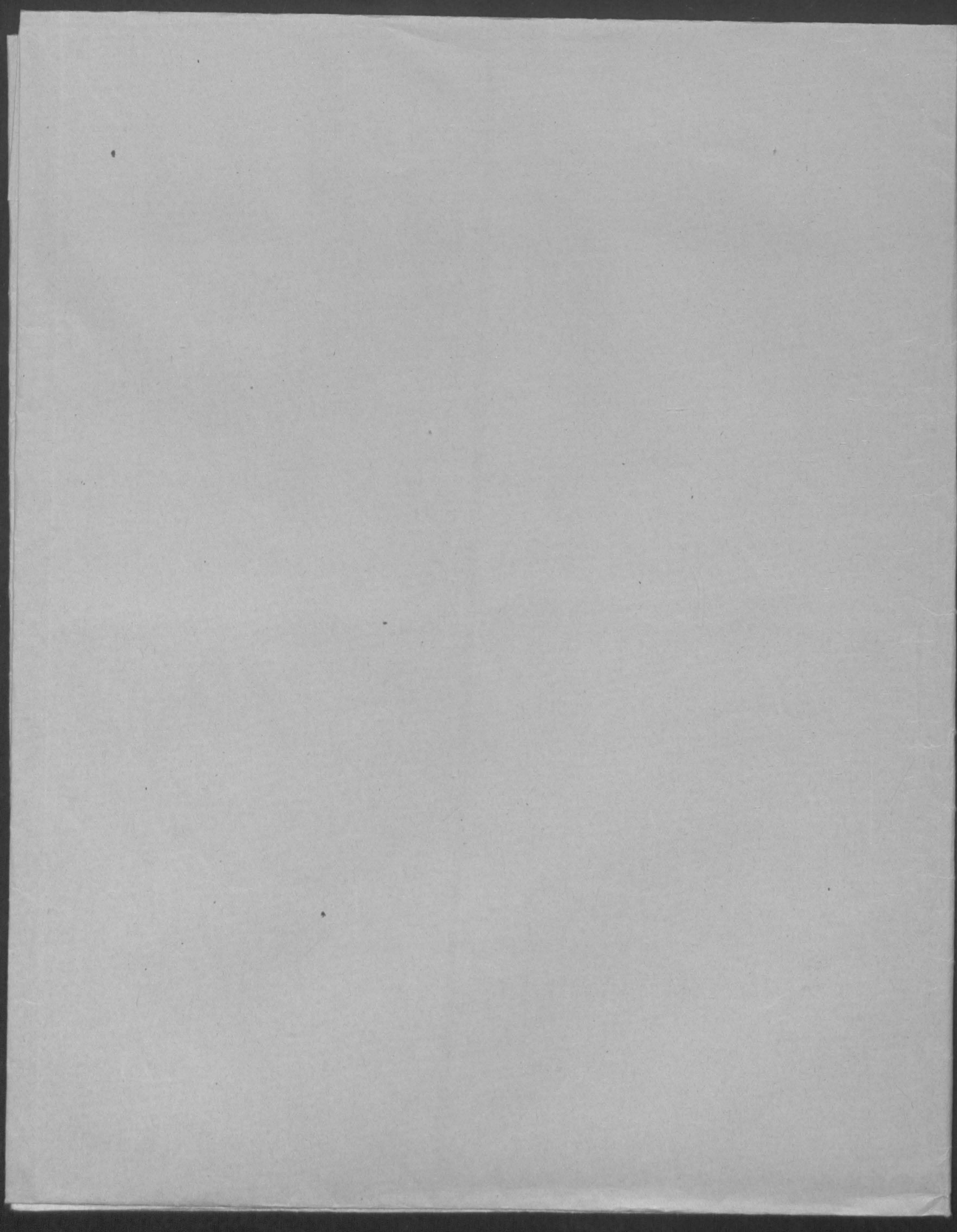
1 dywidaryj leśnej w latach 1892/3 - 1896/72 wykaz możliwych przychodów z dóbr  
przychwilich3 wykaz z dochodów wapielnic4 wykaz uzyskanych dochodów5 Tabela dorozwodnic wódtwy w ich  
i przysła możliwie wyrobek.

Wiecej szczególowych wyprison niernam.

Uprawnionym naulicem

Juzg niiny

Wabianki



Львівська державна бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд 45

Опис IV

Од. зберігання 1316 Д. Гум.

Папка 19

Файхтінгер, Альфред  
(Feichtinger, Alfred), різьбяр

Лист до Адольфа Кішкі  
Валерія (старшого)

б. ф.  
крак. б.  
и. пол.

11. 2 арт. (12.)

1

Jasnie Wielmożny  
Panie Krabio.

Jestem wnukiem s. p. Jana Maszkowskie-  
go, po jego najstarszej córce Franciszce Fich-  
Singer. Inajac dawną przychylnosc którą Ja-  
snie Wielmożny Pan Krabia dom dziadka  
raszczycał, osmielam się na tej podstawie u-  
dać się do wspaniałomyślności Jasnie Wiel-  
możnego Pana Krabiego w mojem rozpac-  
liwym potorem, w jakim się znalazzę.  
Chorowatem przez kilka miesięcy na fre-  
bry i niemogąc pracować, wyniszczyłem  
się do ostatka. Staratem się do-  
tychczas wszelkimi siłami aby się niko-  
mu nie naprzykrzać, ale przy ser-  
niejszem braku robot niepodobna  
przy osłabionem zdrowiu o własnych

sitach przepisać się do czasu, aż się fa-  
bryki otworzą. Polecając się łaskawej  
Pamięci Pańskiej Wielmożnego Pana Gra,  
biego i suszać się nadzieją, że odrzuconym  
nie zostaną, kreślię się

z najgłębszym szacunkiem

Alfred Feichlinger  
wzrost białe

w Krakowie  
ulica Tobrowska  
№ 108.



Гьайська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд 45

Опис IV

Од. збереження

Папка

1312 Дідущин Фаленський

(Фалескі, 7.)

Книг до Дідущинського  
Володимира (старшого)

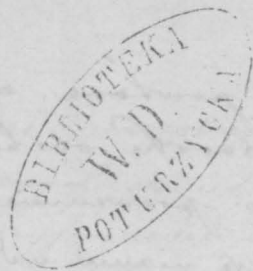
1861.

Краків

М.пан.

1 л. 2 арк.





Ostatniego dnia w Larkuru, gdy Pan Hrabia  
w styczniu swiej rozmowie zenna tyle dobroci i prawdziwie  
widzanego wopotrzenia mi okazat, tak i o chwili tej  
do smierci z goraca wdziaczoscia wspominali bode;  
obiecaniem Panu Hrabieciu i przyjechawszy do Krakowa  
i dowiedzawszy sie z rozmowy z Profesorem, jak  
mi soba rozrzedzic bode nauzato, natychmiast Pana  
Hrabiego o tem wiadomil. - Koz Dziaja, gdy juz  
z Profesorem sie widziatem, z nim o dalszym pro-  
sawowianiu mojemu mowilam i ojcowskiem  
rabom jego powodowac sie przyrzekatem,  
korzystam z pozwolenia Pana Hrabiego i  
zarazem wywiazuje sie z obietnicy. -

Najprzod zdaje sprawe z poleczonego mi  
interesu wzgledem stypendyow: Profesor  
nieodpisal Panu Hrabieciu dotad z dwuch  
przyczyn - raz ze zbyl jescz kilka zajetych  
sprawami uniwersytetu jako rektor onego,

a powłose że wstak waiwej i cety wydrśiat  
lekaroki obchodzącej sprawie, abca się poprosi,  
nie porozumieć z Sakowym, mianowicie czy  
bawi maun udzielić se Stypendya, czy też publick,  
nie rozpisanieiu Kouburon, dać pole do ubiegania  
się o Sakowe. — O rezultacie tej narady jako też o  
innych szeryótach wkrótkim czasie doniesie Panu  
Grabiemu i Profesor. —

Co do mnie — bytem w Profesora,  
mówieim znim i postanowiteiu porostai  
na drugie 2. lata przy klinice. — Kłieniem  
jednakiż podać Panu Grabiemu przy czynny  
sta których porostaje w Krakowie. —

Wiatem do wyboru Dwie drogi: jedna  
skorzystała sak pod względem materialnym  
jak więcej jiszwe pod względem przyjemności  
jakich doświadczac musiałbym, mogąc całe  
moje usługi poświęcić sta domu Panioska  
Arabska który sak wysooko cenię, prowadzić  
i Kocham, i tym sposobem choc w części  
wywdziżyć się za tyle dask wopótrzenia  
i serdeczności jakie dał od obficie z jak ręk  
obczy mywatem. Druga droga jaka mi do wy  
boru

porozumiała jest drogą Swarowej i niezolowej pracy -  
 Dającą tyle korzyści materialnych ile ich do życia  
 koniecznie potrzeba, tyle przyjemności ile ich  
 poznaćie dopotrzebowanego obowiązku nadać może.  
 Za to mi Pan Krabia nie weźmie iż obrotom  
 się osłabną, tem bardziej że dzisiaj tym  
 tylko sposobem krajowi skuteczniej służyć  
 mogą, porzucając wiernym Szlendarowi pod  
 klówą się zaciągnątem. -

Plan mój, by się podzielić pracę kliniczną z  
 drugim adiunktem, którego by niejako ode mnie  
 zależało, potwierdził Profesor - i już wyprawa,  
 dziełem się z kliniki - mieszkałem na ulicy St.  
 Anny - naprzeciw uniwersytetu pod A. 198, drugi  
 piątro. Kam mieszkanie skromne wprowadzić  
 i w zupełności być może i wygodne. - W moim pokoju  
 w klinice mieszkać będzie mój dawny kolega  
 lekarz młodszy pomocnik a późniejszy nasłyszca  
 Dr. Szewczyk - człowiek zdolny, pracowity i uczciwy. -

Oto i wszystko co o sobie donieść miałem.  
 Już lat drugim opisem Pana Krabiego zunditem  
 lub znicciopliwitem, to nie moja wina - korzyść,  
 tem tylko z pozwolenia. -

Malarz którego mi Pan Hrabią polecił, przybył już do Kwałowa - najętem mu mieszkanie z wiktorem u jednego z profesorów Szechniki za 20 fl. miesięcznie - myślę że to miejsce będzie dla niego najłepsze bo profesor u którego stoi Kawiary Kopilna, wai i skontrolowai będzie roztanie. —

Pani Kopyzińska wyprzedaje się powoli z niechęcią co i dosyć trudno i ciężko idzie - z koncem tego miesiąca ma wyjechać na miesiąc swego przeznaczenia. Dusi właśnie bytem u niej - powiedziała mi że miała list od Pani Hrabińcy i powiadza mi bardzo wiadomością iż Państwo szczęśliwie zajęchali i z całym domem najlepszym zdrowiem się cieszą. —

Co Pan Andzia psosabia, czy nie kaszle, czy ma apetyt czy pije Jurefinkę Wrexawicką. czy prosiła się żywa - a musi czy kawosze saka gorzka jak w Ła, wczera, zapewne Gynmastykę robi, bo na nią najwięcej się cieszyła wyszedłając z Larreka. — Pan Andzia trzeba ostrożnie by ją niezarządzać, bo olem w czasie Kataru panują, a Karden Katar dla niej szkodliwy - niech pije mleka ile zniebie a prócz tego je mięso, gdyż w miarę przybywania sił zmniejszać się będzie choroba w nereszcie zupełnie zmiej wyrodnie.

Pani Hrabińca wtych dniach zapewne oczekuje swego rozwiezania - zjose z całego serca by szczęśliwie sarkowac od, byta i meotkim potomkiem Pana Hrabięgo obdarzta

Dostawczy moja barycznina do konca papieru niepozostaje mi jak polecić się dobruemu sercu i panizli obojga Państwa Dobrodziejstwa, podziękowai po lysiżo racy za Lytkotnie okazane mi wopotrzenie i pisai się z wyrokiem szacunkiem

Kwałow 14/10. 88.

J. G. G.



Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ  
Фонд 45  
Опис IV  
Од. збереження 1318 Лідучи  
Папка 19

Федорович, Владислав  
(Fedorowicz, Władysław)

Листи до Вірушицького  
Володимира (Смаршова)

1887-1889

Периспіль, Вікно.

м.пол.

Ч. II, 8 арк. (12.)

Taruopol, Puutcher

17. 6. 87

## Excellency

Stosownie do tego, co mi Excellencya w Pieniakach powiadziła, zamówiłem dla Excellencyi w Taruopolu w Hotelu Puutcherta jeden pokój na dole. Jedyny, który jeszcze był do wzięcia, gdyż inne dla świąty Orygizii były zamówione. Stuga Excellencyi otrzymała pomieszczenie w hotelu. Pan Boberski chce Excellencyjs pomieścić w domu prywatnym u inżyniera P. Rogojskiego. Proszę Excellencyi łaskawie domieść, które z tych dwóch pomieszczeń Excellencya wybierze.

Doktor Swistun ofiaruje Excellencyi swój ekwipaż na czas wystawy. Jeszcze w jednym punkcie jest decyzja Excellencyi potrzebna:

Gdy się komitet wystawy konstituował i przyszło do wyboru przewodniczącego wszyscy członkowie obecni mnie swe głosy ofiarowali. Nieprzysiężem tego prosić ażeby utrzymać się z tym aż do powrotu Excellencyi i uprosić Excellencyjs ażeby zapewnił wyższą godność przewodniczącego komitetu wystawy a gdyby Excellency sam przewodniczyć niechciał lub nie mógł przynajmniej godność protektora.

Było umówionem że P. Korytoski i ja osobnie mamy do Excellencyi udać się i prosić go o to. Pomimo znacznego upływu czasu i widzenia się P. Boberskiego i mego z Excellencyjs sprawa ta dotychczas formalnie zatwierdzoną nie jest i nikt nie jest formalnie powołanym do zwołowania posiedzeń, podpisywania kwitów, korespondencji i.t.p. W miarę zbliżającego się terminu wystawy rosną czynności i brak organizacji czuć się daje a najwyższy już czas, ażeby komitet ukonstytuował się definitywnie

W porozumieniu z Juljuszem Korytowskim, marszałkiem powiatu ternopolskiego i przewodniczącym głównego komitetu powyszcie Następcy Tronu w Ternopolu postanowiliśmy udać się do Excellence i imieniem komitetu z prośbą o łaskawe przyjęcie przewodnicztwa lub protektoratu wystawy etnograficznej, tak jak to zostało uchwalonem i o czem w swoim czasie Excellence do Włoch miało zaszyty domięć. Ponieważ posiedzenia pełnego komitetu są co Środy, więc niemógłby Korytowski jechać, jak tylko 23, 24, lub 25. Wypiechamy rano konim Korytowskiego z Iłohy, moglibysmy tego samego dnia być w Piwiakach i wrócić. Chodzi więc tylko o to, czy i kiedy Excellence pozwoliłby sobie słuzyc?

Był tu wczoraj namiestnik i widząc chaty włościańskie zupełnie gotowe i wszystko dość już zaawansowane, powiedział że Ternopol zapewne zgodzi się i że ma nadzieję, że niesz wystawa może ze wytkużo zrobi następne sejeum. Wpisał on Excellence w listę tych dostojników dworu, którzy w Ternopolu Następcy Tronu przedstawic się będą. Będzie ich niemieli: Grocholski, August Romaszkan, Władystaw Barorowski, Juljusz Korytowski i Tadeusz Koziebrodzki, który na te uroczystosci z Londynem przyjeżdża.

Prosząc Excellence o łaskawą odpowiedź, co do pomieszkania i co do przewodztwa lub protektoratu a właściwie podruży niesz w tym względy, zostaje Jego Excellencyi

z najgłębzym poważaniem  
wzgonym służą

Władystaw

Fedorowicz



Okno 12. Grudnia 1888.

3

Laskawy Hrabio

Mam febrę, leżę w łóżku i niemogę sam pisać tylko muszę dyktować, co mi Taskawie wybaczyć proszę.

Jego Excellencya Hr. Włodzimierz pisał mi że będzie na święta u Państwa a gdy ja oddawna już przygotowuję dla Excellencyi kilim umyślnie dla Ciebie nastawianiej wyrabiany chce go dać ciu ~~do~~ na koń drzewko, więc jestem tak śmiały postać kilim ten pod adresem Hrabiego prosząc go najuprzejmiej żeby zechciał Taskawie kilim ten zachować u siebie aż do świąt i wtedy go w moim imieniu Excellencyi doręczyć raczył.

Kilim ten jest najlepszym, na co moje kielimkarstwo jest w stanie się zdobyć. Desen jest wierną kopją starego kilima znajdującego w starej drewnianej cerkiewce na przedmieściu Tauskiego zwanym Klat. Farby wszystkie



są roślinne: niebieska; po chłopsku kalija, <sup>jest</sup> ekstraktem z korzeni indigofera tinctoria jest to jedyny kolor siny w farbiarstwie ludowym używany. —

żółty: jest odwarem rośliny reseda luteola, który się daje sam na atunie bez wszelkich dodatków.

brunatny: jest odwarem kory dębowej.

szary: otrzymuje się w ten sposób, że wełnę ufarbowaną wyci wspomnianym żółtym, macza się w bardzo cienkiej czuli jasnej odwar z indigo, a więc skutko kombinacja wyci wspomnianych kolorów: żółtego i sinego z dodatkiem odrobiny korzeni która nadaje nuanse szarą.

czarny: krysta korzeniła, którą lud nazywa manija, bez wszelkich dodatków. W tym celu jest on szczególnie pięknym i gorącym, z tego powodu, że wełna jest w korzeni podwójnie farbowana. Na dowód zataczam nie na której nodki wiszały z której można się przekonać że jest krysta korzeniła, którą nie konopna ~~nie~~ ufarbować się nie da. Idziłem ten skat w Oknie blisko przez trzy tygodnie kielimkarsz Ivan Trachów z Kobyla w Zbaraskim. Wyrabianiu lóser pabrato szczególnie dużo czasu i napółkało

4  
w technice kielimkarstkiej na wielkie trudności które też  
nie zawsze mogły być przerwyżnione - niech stanie chęć  
za wyrzek.

Przepraszam raz jeszcze że jestem tak śmiały Hrabięgo  
dem trudzić, ale to dla Excellencyi. Przy tej sposobności  
proszę wpaść z Panią Hrabię i dziećmi, które miałem  
przyjemność poznać w Pieniakach, przyjąć najszczerze  
wyrażenia wesółych żądań

Jasnie Wschodniego Hrabięgo z prawdzi-  
wym szacunkiem szczerze oddany

Władysław Fedorowicz

Okno p. Grzymałów

2. 1. 89

5

Excellencyo

Najczulsze dziękuję za tak łaskawy i miły list. Ja od początku  
Listopada jestem chory i więcej leżę niż chodzę. Właga dyche,  
bezsenność i gorączka bardzo mi osłabiły. Lekceje zkonstatowali  
opuchnięcie wątroby i śledzion, ale co to i ja nie wiem, zdaje mi się że są mi  
niebezpieczne. — Łatwiej można, że nie posiadzenie przyjechać niemożę,  
ale niemożę nawet przejechać przez Krynitzę, każde zmiana tempera-  
-tury znęca mi na łóżko. — Jestem tak śmiałym przeciw Excellency  
ażebym raczył nieobecność moją na komisjii usprawiedliwić. —  
Zarezem dołączam dwa listy z informacyami tyższe są sprawy,  
które mają być traktowane. Niemożę sam zuzupełnić je,  
proszę tedy Excellency, ażebym według swego własnego zdania  
postąpił z nimi, jak wyne za stosowne. Sprawy warstak  
garnyarskiego Pan Żelazek ciągle wstrzymuje. Pan Merumowicz będzie  
może mógł dać w tej mierze jakie informacye. Te pisma z wydziału  
które do mnie i Gaczkowskiego wysłano, są najoczniejszym dowodem,  
ze referent stare są wszelkimi sposobami sprawy przetrwać i uchwycić  
komisjii zperelizować.

Wnosząc się mrozy 15-19 - Réaumur i zamieci śnieżne.  
Każę wytańczyć na przetrzymaniu kurpaczki bo w tak  
zawalną zimę jaskółki wyszłyby wymierły. Już tamtej  
zimy wiele zginęło a tej straciłbym do reszty to co przez  
tak długie lata wypielęgnowałem. Ptactwo swoje się żyje  
a potem nielotnej słowiny zamieszony na gęstzi na cięgle  
gości skrzydlatych. Staroś dłużej wilka złapano żywym  
i jest w międzydziej jamie w ogrodzie. Wędzorem wyje i czasem  
odrywają się z tam inne. Założyłem w jesieni kilka rzędów między  
chłopskimi polami: po dwa morgi okopane rowem i zasadzone  
jaskółkami kajakami, które u nas są egzotyczną rośliną i które  
trudno mi dostać, obliwi dobrze wykopane, gdyż jaskółki u nas  
trudno się przysposobiają. Pomędzy jaskółkami będą też na rowy różne  
pastewne i nasienne rośliny, dające żyć i schronienie zwierzętom  
i ptactwu. Wzgoraj otrzymałem dzieło Die Raubvögel Mittel-  
Europas von O. von Reichenbach - zniekomite a chromodruki  
wypskich skrzydlatych drapieżników między innymi. Łącznie je  
Excellency posiada, jeżeli mi, to bym przysłał do zobaczenia.  
Chcę podziękować nazwy polskie ale z jakiego dzieła?  
Chciałem kandydować w moim powiecie z mniejszych posiadłości do  
sejmu na miejsce opóźnione po Grocholskim ale Ływiecki wyprzedził

natychmiast silną kontratakę i komenderował na miejsce mnie  
 Rozubrodziwego a na miejsce Rozubrodziwego z wiskrych posiadłości  
 kandyduje Tuczynickiego. W tym się Ci Panowie zamieśli jakoby  
 mnie tak bardzo na tym zależało. Jeżelibym pragnął przyjeźdź do  
 Sejmu, to tylko dla moich warsztatów, ażeby mógł je bronić  
 lepiej w sejmie i wydziale pryncipalnie ministerstwowym im wpływom  
 w samym powiecie, ale z pomocą Bożą i dobrych ludzi potrzebą  
 pracować i być użytecznym pomimo tych Panów i bez sejmu.  
 Niezmiernie mnie ucieszyła myśl Excellenceyi opracowania tego  
 dzieła o tem być tak łaskawo udzielić mi poufnej wiadomości  
 Bez takich opracowań bezpośrednich, z natury, z pierwowzrostki  
 będą zawsze wyrostki naje dzieła geograficzne i historyczne tylko  
 mniej lub więcej powiersehowymi kompilacyami. Proszę tak w  
 tym, jak w tylnu innych kierunkach dać nam dobry przykład  
 od czego trzeba zacząć i do czego resztę przyłożyć, ażeby  
 wyjść z tego błędnego koła pustego hetarowania, bezowocnego  
 namotania się na polu wielkiej polityki i wielkiej umiejętności.  
 Krowa co cięle urodziła z większą pewnością i bezpieczniejsz jest użyteczna  
 niż ten co wypowiedział w parlamencie wielką mowę, która natychmiast  
 następującej mowca punkt ze punktem zbijają a dla słuchających tak jakby  
 ich objęła miętyło. Vox vox proterea nihil. To facit naszego politykowania  
 Dlatego możemy dość gorliwie zachęcać do prac ścisłych i specjalnych

i dość radośnie posłać każdemu czyn na tym polu, Daj  
Bogu szczęście i mnożaję litę!



A teraz szlachetny mój doródzco i opiekunie pozwól ażebym  
z pełnego serca przesłał Ci najserdeczniejse życzenia wyśmienitego  
najlepszego - spełnienia wszystkich Twych szlachetnych i wielkodusznych  
zamierzeń i oby Bóg dozwolił nam, którzy Ci jesteśmy i kochamy i  
kierujemy, którego jesteś chluby, oglądać się w sile i w dobrym zdrowiu  
i ażeby Ci ten rok przynosił tylko samą radość i zadowolenie.  
Excellencya czuj się i jesteś pierwszym i ostatnim. bezde stowa stobnoć jest  
poteryte najgłębszym uroczaniem!

Z wyrokiem pozeganiem Nany Excellencyi

miżony Anja

Władysław Fedorowicz

Okno p. Grzymałowa

27. 12. 89.

Excellencyo

Radość i szczęście, które drogim mi  
pismo Excellencyi sprawiło w sam  
dzień Boiego narodzenia, było dla  
nas obojg najmilszą niespodzianką,  
jaką na Boie drzewko otrzymać  
mogliśmy. — Jakby echo z lepszych  
czasów odezwał się głos szlachetnego,  
wiernego przyjaciela i dobroczyńcy



rawsze tym samym czystym dwuścieżnikiem  
srebrnego złota, które aui czas zmienić,  
aui rdza zjść niezdolna. — Z dwóch  
sere, Excellencyi całkiem oddanych,  
najwzdyżowniejsze: Bóg zapłać! —

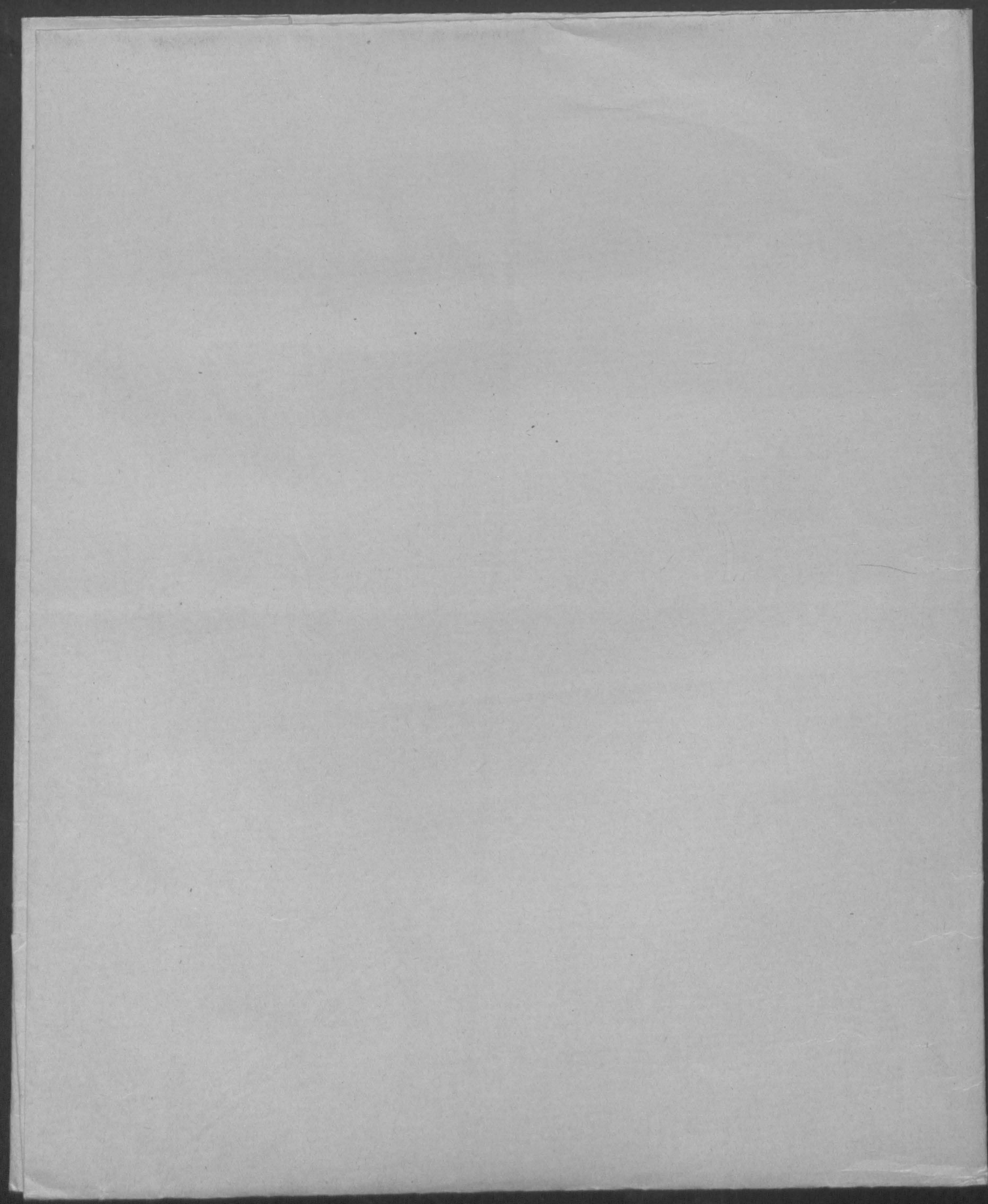
Rozumie się, że może Excellencya zachować  
na mnie i na wszystko co mam i co  
daci mogą. Tak jak Excellencya mnie  
nigdy nie opuścił, tak ja przecież nie  
opuszczę Excellencyi — „Souvenez Vous  
d'Ansterlitz, de Wagram, Jéna!”

Proszę mi tylko liczebnie określić, ile  
czego mam przygotować?

U nas cicho, okolica wyludnia się czym więcej  
 więcej a jak te gte lata dłużej powięzają,  
 to dłużej będą jechać, ażeby drzwi  
 słabekki znaleźć. — Z Jabłouowa ma  
 Excellence wiadomości niezawodnie. Dziśki  
 Bogu ma się Paui Tytusowa czym więcej lepiej —  
 Koriebrodcey zmartwieniem swym życiem Gor-  
 -zeńskim, który stracił nietylko majątek  
 lecz i zdrowie i zawiernął ażjko na choroby  
 Brighta — nieuleczalną. — Lininicy wyjechałi  
 na miasto do Swora, gdzie matkę z synową  
 (Czosnowską) mają się narodzić zejść. —  
 U mnie był inspektor przemysłowy Navratil

zwiążę moje 4 warstwy i bardzo się mi mi-  
nieję — Potem był P. Alexander Grotowski,  
sekretarz biura konserwatorów Gal. Wschodniej,  
młody, wiele obicujący historyk. Zwiadzaliśmy  
razem Szubortę, tamtejsze zabytki i archiwum —  
Ja przegleduję moje archiwum w którym co  
chwila coś ciekawego odkrywam. Wziętem  
chustami nitka i 6 drików żywcem. Rozdzielać  
zapomogi głodowe w moich ksiągach. — Ciężs się  
na Stryżen, w którym Excellency obacz a  
zesyłaję Excellencyi i citemu jego domowi najz-  
ygodny zyczenia nowego roku, w raz z Metky mojs  
proszę myśleć wyrezy najgłębszego szacunku  
Całym sercem oddany

Władysław Fedorowicz



Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1319 Дідущ.

Листки

19

Федорович, Таруш  
(Федорович, Тадеш)

Листи до Вірушицького  
Володимира (старшого)

1884, 1887, 1898

Клебанівка  
Борганівка  
и.и.и.

Ч.п.п. 8арк (22.)

1  
Klebanówka. 3. 10. 884.  
Bogdanówka.

Excelencyo!

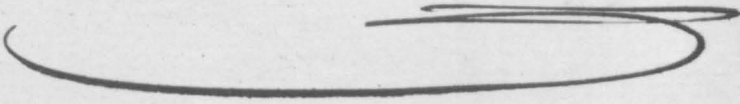
Donoszę, stosownie do życzenia  
Excelencyji, iż drtop który przy-  
stał ponocrochy roboty aiuro-  
wej na wystawę jest z Nowik  
i nazywa się Stefan Matkuch

Z wysokim szacunkiem

Excelencyji

szczę-  
śliwie

Jadusz Fedorowicz



Jan Maryniak nieb.  
Ignacy Zuknowski  
Piotr Wołynski

3

Włobanowski. P. 7. 887  
Bogdanowski.

Excelencyo!

W sprawie zakupu czarnej liry  
posłałem do Kupca do wtasci-  
ciela tejże Studzińskiego, lecz po-  
mimo wszelkiej namowy nieuda-  
ło się mojemu posłańcowi namo-  
wić Studzińskiego by ją sprzedał.  
Studziński posiadać je sam gra  
na lirze, że zbiera piosni lirni.  
Kós i że ta lira taż mu się do-  
bre nadała że niemógł ją odpre-  
daci.

Żałuję bardzo że nie udało się  
mnie zadość uczynić życzeniu  
Excelencyi i polecając się ta-



Shanym wzgledom, zostaje  
z wysokim macunkiem

Excelencyi  
stuga

Tadeusz Fedorowicz



Klebanowska. 14. 3. 898.<sup>5</sup>  
Bogdanowska.

Jasnie Wielmożny  
Panie Arabio i Excellencyo.

Żona moja pisata mnie  
z Abbaryi o Tashawem i  
mitem przyjęciu u Włoi-  
stwa i donosila mnie że  
Excellencya był Tashaw  
o mnie pamiętać. halo-  
watem że nie mogłem  
pojechać także do Abba.

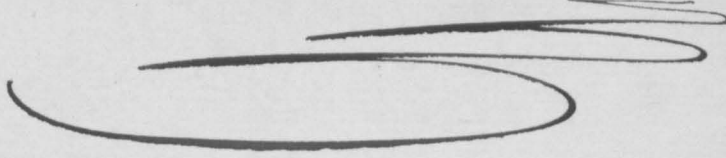
zyi i dziękuję Excel-  
lencji za Taszaną pa-  
mięć o mnie którą so-  
bie tak wysoko cenię.

Pisała mnie dalej  
żona że wspominała iż  
syn mój zastrzelił białą  
Ią jaskółkę która jest  
wypchana. Gdyby to był  
okaz godny do zbioru  
Excellencji cieszyłbym  
się bardzo gdybym

6  
mógł nim służyć.

Proszę przyjmując wyraz  
ry najgłębszego uszanowa-  
wania z jakimi zostają  
dla Jasn. Wielmożnego  
Pana Króla i Excellencji  
jako też dla Pani Kró-  
lowej

stuga  
Tadeusz Fedorowicz



Klebanowska. 31. 3. 898.  
Bogdanowska.

Jasnie Wielmożny Panie  
Arabio i Excellencyo!

Żona powróciła do domu  
i mówiła mi że Excel-  
lencya powiedział iż jak  
kolwiek ma już w swoim  
zbiorze białą jaskółkę  
to nie wszystkie białe  
jaskółki są jednakowe.  
Posiadam więc białą jas-  
kółkę w której Excellencyi

pisatem; moze zrecenzowac  
jest na niej cos uwagi  
godnego a w takim razie  
raczy moze Excellencya  
przyjac ja do swego  
zbioru. -

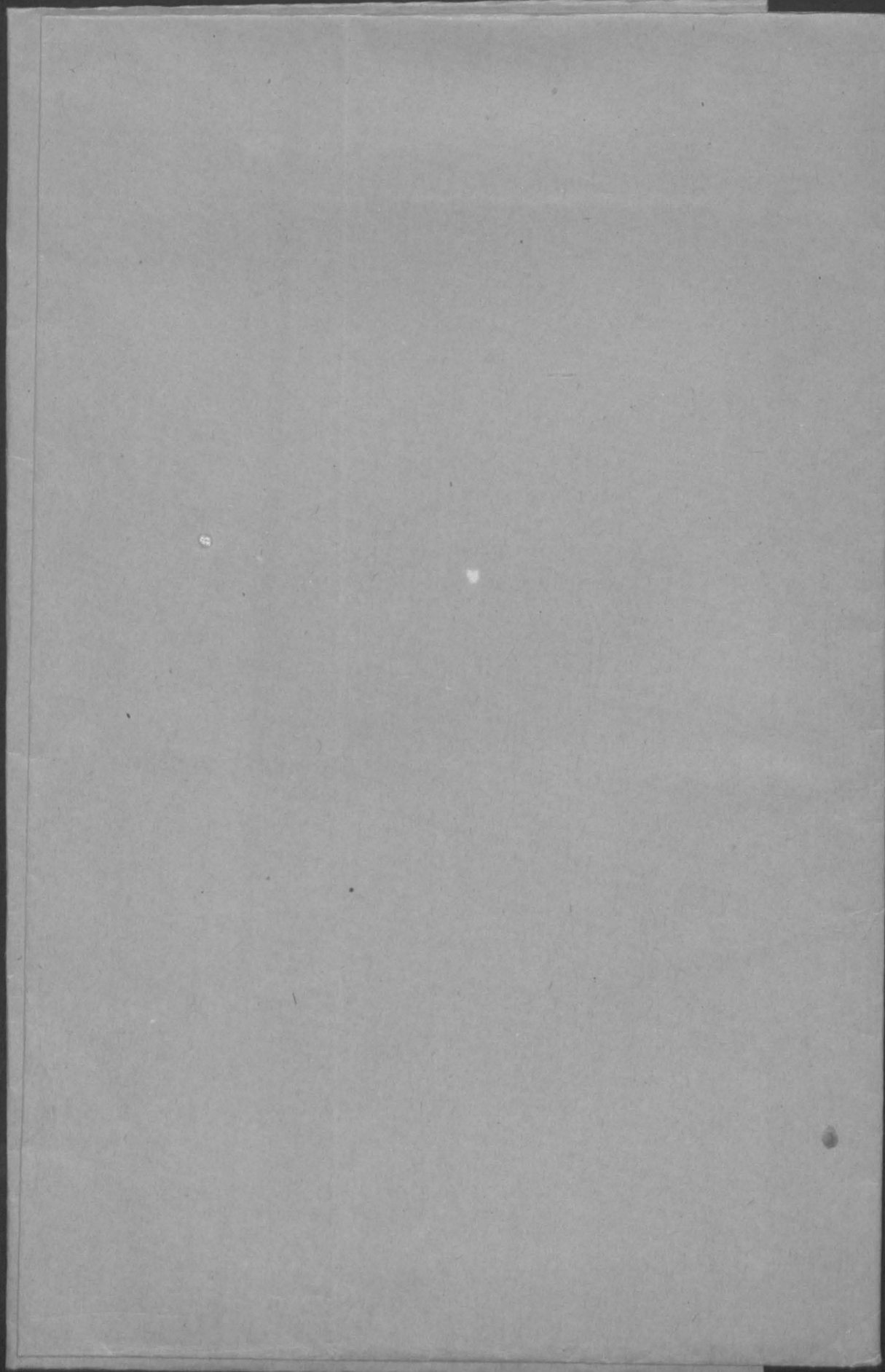
Korzystam z tej spo-  
sobności by jeszcze raz  
podziękować Waszej  
Excellencyi jako Ser  
Pani Arabinie za Jas-  
nowe i pełne zycelivosti  
przyjęcie mej żony i  
córkę które prowadzi ja

- prozę wybaczyc' mej smia-  
 losci ze tak otwarcie pino-  
 najmilne chwie' przepe-  
 drily'smy w Akbarzji u  
 Panstwa Friedricha Rich.<sup>n</sup>

Zostaje z wyrokiem ra-  
 cunkiem i unanowaniem  
 dla Jasnie Wielmożnego  
 Pana Krabiego i' Excellencyj  
 Pani Arabinie s'tadem  
 wyrazu najglębszego unan-  
 nowania do których nie  
 przystacraja żona i córka

sluga

Fadecun Fedorowicz





Львівська державна наукова бібліотека  
В. Д. Д. Р. У. К. С. І. В.

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1320 А. д. у. м.

Папка

19

2. 73

Ферхенбауер, Йоган  
(Ferschenbauer, Johann)

Лист до Агдуншчюна  
Валеренсуре (старшого)


Б. ф.

14. Серп.

м. м. м.

Дарано витрим з рахунку - Серп.

Mit Gd.

uer Excellenz,  
Hochgeborne gnädigster  
Herr Graf und hochgütig-  
ster edler Wohlthäter!

Ein dem Schwabischen und württembergischen  
Land, Feldjäger mit dem ersten R. R. Jägermeister  
unter dem Namen dieses Jägers abwechselnd zu  
übernehmen, und bitten um gütigste  
Erführung, Gewährung und gütigste Ent-  
scheidung.

Abtunsfähiger als nach hiesiger Ordnung  
und Abtunsfähiger als nach hiesiger Ordnung  
zwei Ländern im Walden und einer nach bei  
den Händen Krüppelhaften Ländern nach Länd.  
Doro. und Oberabzfluss.

Das Ansehen und fleißige Arbeiten von einem  
Waisen mit Wohlthun kannte und in Folge dessen  
sind wir genöthigt gewesen, Ihnen die 10 Pfennige  
f. Jahreslohn zu ersetzen und wie die Obv.  
Haben und Doctor Christen denken zu können.  
Das Ansehen und fleißige Arbeiten sind im Geiste  
sind und das unglückliche Ansehen sehr fleißig in  
die Pflichten.

Das Ansehen dieser 2 Tindern von Oberland.  
und im Regimentsadjutant im 109. Infanterie  
Regiments und ist im Jahre dem Grafen von Halden.  
Tod gestorben. Ein Adjutant des Kaisers meinen  
Befehl mit dieser Karte und besondern Offizier  
kann die Grund nicht stattfinden, da ein  
beiden. Neben die Tindern fallen; Denn die Ansehen  
waren im R. R. Ansehenoffizier in verschiedenen  
Jahren und haben kein Ansehen zu lassen.

Waim Pjwastan befehligt sich mit Puniten,  
 wahren Landdienst Kaim und die nimmlichen Luft  
 Das Lager Jindisch, denn ist sollen sein als und  
 und den Klagen sein Pjwast.

Waim Pjwastan befehligt sich bei den  
 Stallungsbesitzer und Das Kaimische Jindisch den  
 Pjwastan befindet sich bei den Pjwastan von.  
 zum Einweisung das Pjwastan meines Pjwastan.  
 Die ungelobte Pjwastan befindet sich beim Pjwastan.  
 Daim Jindisch Pjwastan als Pjwastan befehligt und  
 bei in Exakte in Anwendung. Pjwastan Pjwastan  
 langlich mit 70 zu befehlen, und mit diesen Pjwastan.  
 von Landdienst unterstützt zu ist die Familien in allen  
 Jindischen; ist sein es genug aber ist sein sein zu  
 befehlen.

Das prominenten Soldatenweisen gabs sein sein  
 Pjwastan und Das ungelobte Pjwastan.

Wirdem es mir nicht möglich ist abweg zu schaffen,  
ist dem andern Herrn in dem Dinstag nicht unklarlich  
klarheit möglich, so raten sie mir an Euer Excellenz  
gütigsten Herrn Grafen die ersuchstvollste Bitte  
zu stellen, mich ergäbenst Gerechtigkeit und wenn  
Diensten mit einem kleinen Gehalt zum Aufschaffung  
meiner Abdinge oder Kunststücke jugendliche  
günstern zu genehmigen. Gott lobt es ja gerne.

Ehrerbietlich dieser ersuchstvollsten Bitte wollen Euer  
Gnaden mir in meinem Diensten nicht pfaden zu wollen,  
Denn ist kein sahn wenn und so leicht bekommt man nicht  
so einen ersuchstvollsten Diensten.

Das Aufschaffung wegen meiner ergäbenst Bitte noch  
mal ersuchstvollst wiederholen, in Romens meine  
Kaufgeschäften dem 2. Zollamt, Euer Excellenz in dem  
selben Band die rechte Güter und Gerechtigkeit  
sich und verkaufen ist in diesem Geschäft Euer Hochgeboren  
Gedult Nr. 86 ergäbenst und gütigsten Diensten  
bei dem 2. Zollamt. Joseph Farnbacher Diensten  
die gütigsten Antwort samt diesen 2. Anlagen wollen  
zugleich auch in meinem Diensten Joseph Farnbacher finden

# Auszug aus den Versatzzetteln

N <sup>o</sup>	Datum	Jahr	Gegenstand der Pausen	Summe eingeliefert auf Kassen	
				f	t
24251	12. Juli	1884	6 Effekten	2	6
22805	5. Juni	"	8 "	3	51
23196	14. "	"	5 "	2	6
21463	6. "	"	6 "	3	9

## Städtischer Pfandleih Anstalt

Porree m.p.

Luffier

Mintz m.p.

Dunstvolles

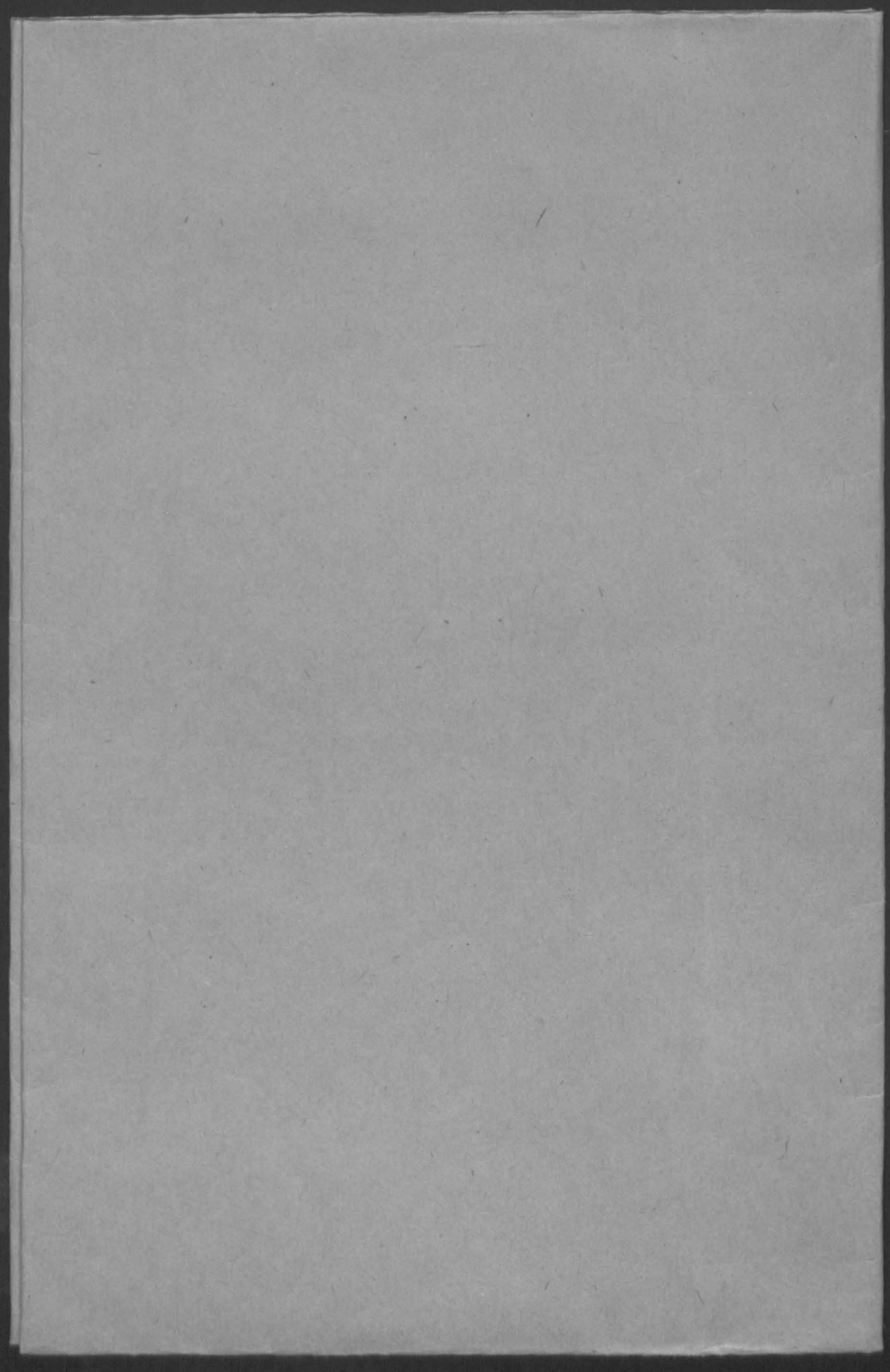
Das Original Verfaßschein befindet sich beim  
Landmann J. Oberlaender und ist Leihmitteln  
in Pfand gegeben. Alles erwünscht auf die reinsten  
Wahrheit.

4  
Der Kamervorsteher S<sup>r</sup> kais.  
Hoheit des durchl. Herrn Erzherzogs  
Franz Ferdinand

Beiliegend erhalten Sie  
eine Unterstützung von  
fl 2 fl  
2 M Lirungen.

Auf Befehl S<sup>r</sup> kais Hoheit

Graf Wurmbrand  
Wp





Львівська державна наукова бібліотека  
Відділ рукописів

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1321 Аїдуши.

Папка

19

Ферштель, ...  
(Ferstel)

Лист до Аїдушичково  
Володимир (старшого)

1878

Віддано

м. м. м.

Л. С. С.



Ihr Excellenz!

Berzoff mein das Verzeihen eines  
ganz persönlichen Besuchs mit Ihrer Excellenz  
in Paris nur in sehr beschränktem  
Maße zu Theil wurde, so konnte mir  
doch die Veranlassung nicht entgehen,  
wahrhaftig liebste Tochter Ihrer Excellenz  
an Punkt und insbesondere an später  
hinreichender Anstehung zu versetzen.

Bei der bekannten Freundschaft Ihrer Excellenz  
für nationale Interessen darf ich mir  
wohl erlauben Ihrer Excellenz auf einer  
Gulagszeit mitzutheilen zu können  
ich würde Sie persönlich fordern  
eingelassen in das Lager zu sein.

Mein warmer ausdrücklicher  
Gruß an das liebste Kind

Herrn Lactians Ekielki, ein  
geborener Preussischer Landbesitzer, der  
aus Pflicht dieses Pflichten von uns  
mit dem Landbesitzer ist so wenig  
Mangel an Mittel des hohen Herrn  
seiner Kinder nicht zu befürchten  
in der Lage sei, und das wir  
einmal wegen seiner fortgesetzten  
Ausbildung. Ich erwarte ich selbst  
alle Mittel aufzuwenden um dieses  
hohe Kindersystem an der Spitze der  
Kisten zu bringen, da es ein andres  
als Mittel eines vollkommenen  
Ausbildung, nicht füglich weg  
geht. Hiergegen wolle ich ich  
ganz mich möglich Überzeugung  
ich zu senden zu lassen.  
Wahrhaftig ist ein ein Herr  
Ekielki ist wahrhaftig ein aus

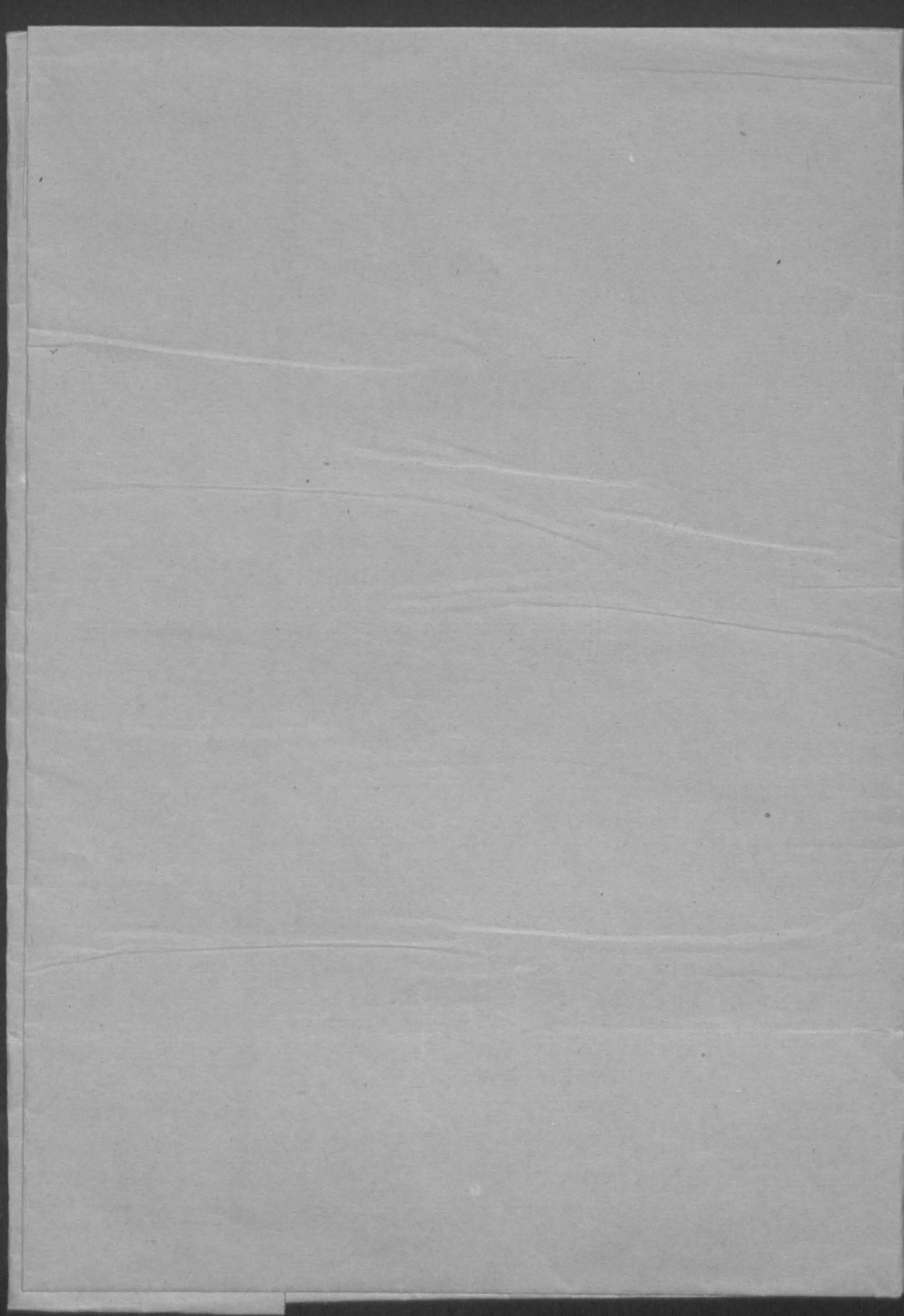
geht es ein Nigandium der Tische  
 Kapische den Kistling von jupulian  
 500f getauscht sei, welcher so, wenn er  
 ihn gelingen würde deshalb zu er-  
 weisen, jene Mollendung jener Kinder  
 und zu einer Anbahnung der  
 Gabelt, gesunden sollte. Es hätte sein  
 ihn bei fahung der Nigandium  
 welcher der geligige Leucht anstehet  
 und der Kisten zu erhalten und bestellig  
 zu sein, muss wir aber gleichzeitig sind  
 die Einigkeit der jupulian, da diese  
 Anbahnung nur in der ersten jupulian  
 der Augen der jupulian soll.

Da ich jupulian erwünschte wiederum  
 lieber Kisten wichtig zu sein über  
 was mit jupulian Kapiche nur mit  
 dem gelig. Leucht anstehet in jupulian  
 jupulian, so gleich ich auch der Kisten  
 zu jupulian und keine jupulian zu jupulian

was ich Euer Excellenz für mich so  
ganz bittend Ihre väterlichen  
freundlichen an geeigneter Stelle  
zu empfehlen demselben Herrn  
wird. Diejenigen welche  
Ihre Güte und Güte ist  
sich selbst zu empfehlen  
ist. Mit großer Achtung  
so eine unermessliche  
ist die ich Ihnen ist  
für die vielen Anstrengungen  
wird. Ich bin  
für die vielen Anstrengungen  
wird. Ich bin  
für die vielen Anstrengungen  
wird. Ich bin

Mein 2. Aug 1878.

Euer Excellenz in  
gütlicher Erinnerung  
Friedrich



Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДД. РУКОПИСІВ

Фонд 45

Список IV

Од збереження 1322 Лідум.

Папка 19

Філіппі, Таріє  
(Філіппі, Рабуз)

Лист до Антуановича  
Володимир (старшого)

1862

Кремль

М. п. а.

11, Липня (12.)

Додаток: лист Філіппі до невідомого,  
- Кетовича Новокосівця в тім же списку.

11, Липня

Strabio 2 Sierpnia 1862.

Wielmożny Panie  
Strabio.

Umowę ktorą, Wielmożny Pan  
Strabio raczył zastawić prze-  
stać, odebratem, precyptatem  
i ogadrami sie, tytko w skutek  
ostatniego warunku prositbym  
aby mi bylo wolno oddać  
pienize pare stow. te, sa, abym  
sa niebył odpowiedzialny za  
nowe uszkodzenie palke mogą,



tylko gdyby się dawne uskut-  
dzenia pokazały iże a restaurowa-  
ne. —

w drugiej połowie b. miesiąca  
możliwym się stać w Łódźki  
o czym pisatem do W. Księdza  
Nowakowskiego. —

Zostaje z wysokiem  
Poważaniem mam zaszczy-  
snyt pisać się Wielmożnego  
Pana Krabiego powrotnym

Stuzar

Charys Filipin

Kraków 2. Sierpnia 1862.

Wielmożny Księżę  
Dobrodzieju

W Krakowie raczył mi przy-  
stąpić umowę restauracyi Po-  
miłków na ktora ja przy-  
staje, dodając tylko kilka  
słów w skutek ostatniego warunku  
t. j. abym ja nie był odpowie-  
dzialny za nowe uskutodze-  
nia jakie moją nastąpić w  
przebiegu robót. tylko za

za dawne gdyby sie polkarsaly  
zle odrestaurowane. —

W drugiej polowie b. Miesiac  
ca moze sie stawić na miej-  
scu, podpisai ugode i zabrac  
do Kwalkowa części roboty według  
umowy stażime. Wiczmoiny  
Ksiadz Dobrodziej raczy mi  
moze domiesi czy to sie zgodzi  
z Jezsi wola. —

Gostuje z prawdzinym uskan-  
owaniem

Najmilszy Jurgaj

Barry Filippin



Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фоліо 45

Опис IV

Од. зберігання 1323

Панка 19

Візер, Людвік  
(Vierer, Ludwik)

Лист до дідущинного  
Володимира (старшого)

1872

Візер  
м. Нім

11.2.1872



Er. Gesehborenen werden sich nun wohl schon zu  
wundern sehen dass ein Schrift sich mit Verthei-  
loyin befasst aber dies hat seine Erklärung darin  
dass ich zu demselben wenn es mit der Vermögen  
der Eltern verbunden würde dann Zoologie im un-  
abhängigen Maße studirt haben würde dann die  
Nützlichkeitswissenschaften denen ich mich  
ersten Bekanntheit mit den Aufzuchtsgewinnen  
derselben sehr mein Lieblingsfach warb sich zu  
meiner persönlichen Leidenschaft angeschlossen hat, die  
zu dem noch die Gelegenheit jagte zu Dresden  
da in Gimm freigelegt ist u. endlich mit mir  
Ankunft hier in Wien wo mich nachher Gimm in  
die Universitätbibliothek wurde gehalten die Fort-  
bildung für Ornithologie indessen ich der gütig-  
en Hand Mannmanns fand die Vogelkunde  
aus Neidheim durch geographischen Meissner  
wurde in mir den Entschluß mit selbst eine  
ornitholog. Sammlung anzulegen zu welchem  
Zweck ich die Anstalt durch den H. Landrath  
zu dem Prägrator der k. k. Naturhistorik  
wurde zu machen u. nun Anfang zu sammeln  
bereit habe ich schon 75 Stück bezahlt mit die  
günstigsten u. die ich die originalen Sammler  
Gimm ganz konnte so dass ich mich nicht  
muss setzen die Natur auf zu suchen zu kön-  
nen und die Sammler d. Gimm hier an die mir  
im Großhandel lebt die günstigsten große  
die Hoflieferant ist indessen für die die mir die  
Mittel bietet der geographische Neidheim  
müssen, wenn diese Sammler ist die falls, kann  
dieser 2 bietet mich mit 1 Rm = 1. Aufpreis

und auf keinen der wenigen fünfziger Landvögel.  
 Der ich nun bei H. Landmann in Moskau f. v.  
 züchtete mir die für den Herrn J. G. G. G.  
 H. Graf von Stern großer Lügen Sammlung  
 von n. den Herrn Landmann am 20. 10. 2000.  
 bestimmt, dass die Lügen beifand in Lützen  
 zu messen. Diese resultieren Punkte nun gibt  
 mir keine Rufe n. ist es aber nun meine Arbeit  
 sollte die Lüge anbringen. H. Moskau  
 müssen die Güte haben mit meine Ringe.  
 n. H. H. H. H. in Lützen zu finden n. gibt  
 warum ist Herr J. G. G. G. H. Graf möglich  
 wäre den jeder für sich od. genus nimm H. H.  
 haben ganz nach Herrn eigenen Ermessen, n.  
 wird mir ein jeder für sich große Freude  
 bereiten. Sollten die Lügen und folgende Land.  
 vögel bei Herrn J. G. G. G. H. Graf sein.  
 sie sein f. H. H. H. H. die n. H. H. H. H.  
 indem es meine Lüge dann auf mich f. H. H. H.  
 H. H. H. H. sind: *Aquila clanga* der große  
 Falschvögel, *Aquila naevius* der kleine Falschvö-  
 gel, *Aquila pennata* der Zupfenvögel, *Circus  
 brachydactylus* der Nattervögel, *Falco  
 aesalon* der Mardinerfalk, *Circus pallidus* der Nattervögel  
*Strix risoria* der Nattervögel, *Strix uralensis* der Nattervögel  
*Strix uralensis* der Nattervögel, *Strix uralensis*  
*Parus cyaneus* der Nattervögel, *Alauda tatarica*  
 der Nattervögel, *Emberiza nivalis* der Nattervögel,  
 der Nattervögel, *Emberiza lapponica* der Nattervögel, *Cyrr-  
 hula cucullata* der Nattervögel, *Cyrrhula  
 erythrina* der Nattervögel, *Cyrrh. rosea* der Nattervögel  
*Caprimulgus europaeus* der Nattervögel, *Tetrax bo.*







Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1324

Папка

19

Фокс, Гелена  
(Фокс, Гелена)

Лист до Андрушицького  
Володимира (старшого)

Б. у.  
Львів  
м. мол.

11. Листопада

1

Gasnie Wielmożny Janie

Tak was byłem tak smięty zawiści mój  
głos otępalny do Gasnie Wielmożnego Janie,  
iaki wyżej tak i ja nie odstępam bez sporu  
in — chociaż bym nie odwołał na mój list po  
sprawie ale nie do wyślania, a po roku ślady jego  
wpamięci rosną, radowałem się, widzę, pobiera nie tylko  
wspomnienia, tem straciła mi w roku 8'96  
i rosną w radowałem się zawożem Światła, i inki kady,  
w ów czas poszły i idny kowali watoroutam in uciec  
Mę — wroty, mojej i historyji spisatam i jest  
uniwersalna w Dzienniku Librachkim pod tytu-  
łem Wzpomnienia Balki — i istta idna nagroda  
moralna którą otrzymałem za moją ciężkość, i o  
dziś wstąpiłem i nie idna ta sprawa w społecznym  
i zgodzie ta ołła wstrawione ujęto te ofiarę, kto  
wa jedna między zła i wosłkiego w polowania pę-  
dri i zjeń to uśmie nie może o zgodzie!  
pierwo by mi uśmiełt kow chłeba którego o  
inkiegoś czasu bawo tuż, a nie przy kady i  
pamięno ujękij pracy w was z loski, która  
dani kady francuskiego i zjeń, ah nary praca  
ani na codzienny kowalki chłeba brano w stan-  
dzy i a emusi in akry i stanii raptacji —  
iniki tylko byty drobności, poraty, peris riny,  
do Banku a kulisna nie wullen i kiska  
salkim lichych powto do rydów dno' jas nie  
nie mam inki wychodez i domu moim porycze  
o Gasnie Wielmożny Janie takin i zjeń i ak

moje iść swoję meceras mię — przebacz mi  
nie wielkomu baniu za moją śmiałość —  
ale już ostatecznościę przerosła tej rymy istota  
i od procy uszczuplać, nie maże dość odwagi  
dosię się by go przejść by stagać  
wspornie idnak już nad moją się moją  
dola stanem nie raptacora in r kradym dmi  
crani na zdrowiu i padło nosit kowię kow  
le a datego ojet gtoncy a nieprzebranych  
dobrodziejstwach inkiemi wy pajes Gasnie  
wiele mozem banie bidalec i sumu dodaje  
odwagi stego przebrania si mi iistem samy  
powodem mej strasnej niedy li tyllko wy  
pudli polityczne stali sumi polmicy  
dla tego z petnem saufaniem praeze by  
Gasnie wielkomu ban wazyt odortac to  
kilkla stow i pomyslital o ratowka dla  
bidniej wdowcy — mi mam radnych protelito  
vow ktorych ty moją prosbę poposci rdaci  
in li tyllko na Doze i na nieprebrana  
dobrai serca na mi wyerupane chojnosci  
ktorych tyh Olsnie dajes dowodow ze i  
mnie mi bpsciis banie.

zobacz, z krowkowsy to moją polpome  
btugami powaram mi a stop SEGO  
stozyc i roztaw najamierenczy

Stuzyc  
Shrafox

2  
p.o. mojej 'mnie' piemka mogło stać Jasnie  
widemorusma bama bardzo bym mi erata wyszliwy  
gdzby mógł być step inki wylek

ten list od paru tygodni napisany ab  
nigdy mi mojemu rastać Jasnie Wielowozego  
bama więc Jadać se siostrą sp. męża mego  
mażen siostrki list wnicarjen siostrona od  
krowyżek k'toryz ealimie sitalim sturmie i  
nas wydmiedziwy i nie nam mi piersi erata  
nie jej zdrowia as kłado k'tamtijez nie  
moga paterci na ty wozze korywde siostr  
napient nam inki list na popowei  
moj piewody posetam list jego więc  
trudny uicaci nie traze i chwili u tu  
ani gromu by in stąd wydobyci i tam

a umi i glaci

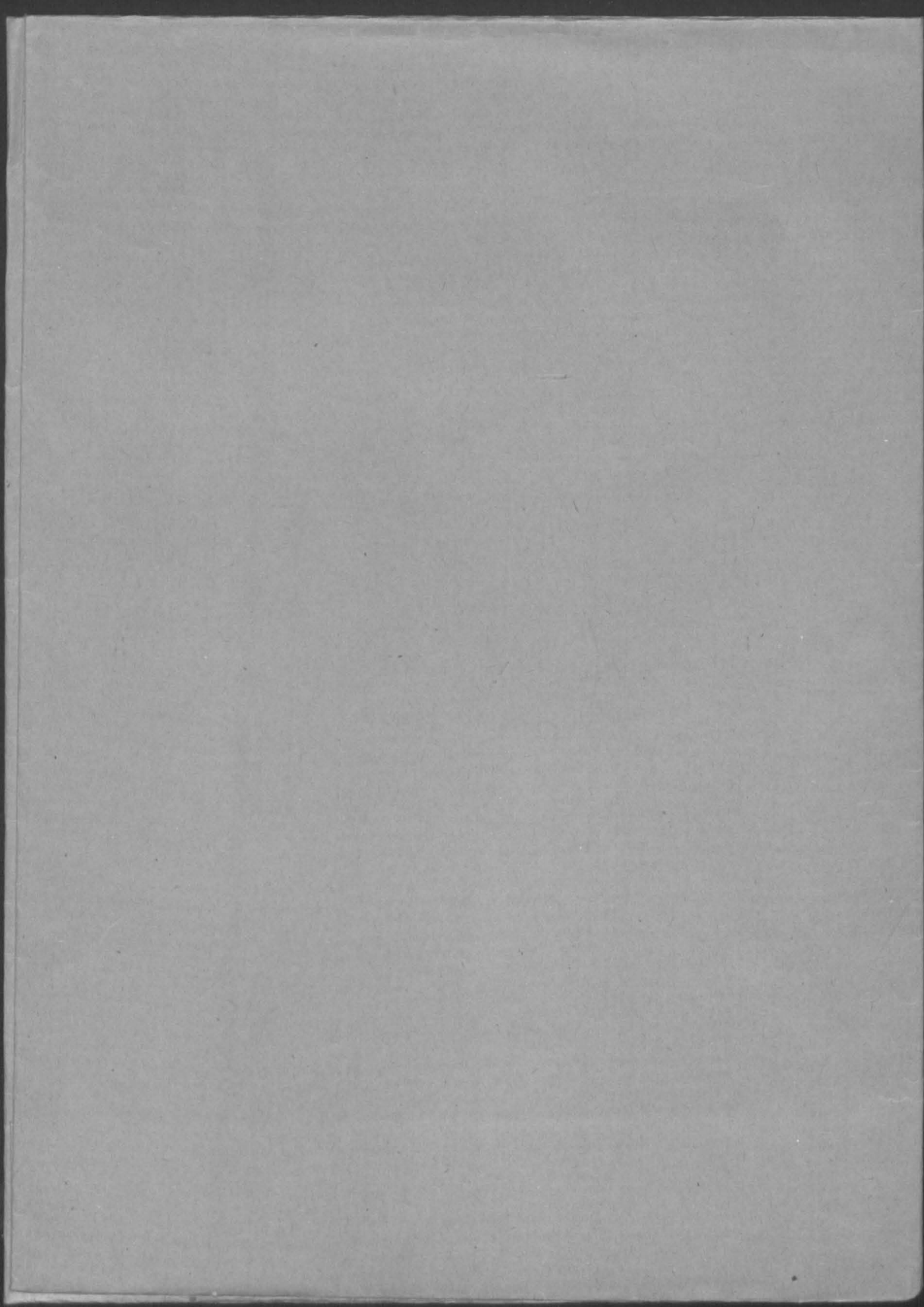
Gasnie wielkiemu Gasnie nieopowiesz  
kiedyś cirot i wdowy umiowisz  
prawie sgloda i wspany adziel Gasnie  
tej pomocy która dopowoi satij wodi  
nie da pomysliwej doli — a jistli  
kiedy Boy Taskowy doswali pozwai  
kawatek ehba spokojnego — Bdeci  
to w Boim dntem Gasnie wielku  
ny Gasnie

i'puebaes — i spomoz'!

rojaniecna staga

Glubna fox

Swos na radech № 500





Львівський державний науковий бібліотечний фонд  
ВІСНИК БУКОВОДИСІВ

Фонд

45 IV

Опис

Од. збереження

1325 Відгук

Папка

19

Форсет, Марія  
(Forget Maria)

Лист до Дружичного  
Полорокмиро (старшого)

1878

Львівський

м. пол.

м. Лав.

Mitkutaian 28/5 878.

Wasza Excelencja!

Przebaczyć naszymi mojej smiałosci  
ztem się odważę to proszę Ale moze być.  
Dania Mzja Kłóren od drugiego  
Mowca nie może się ruszyć na nogi  
o wyposzyreni Wótko aby go wozii.  
fundusek nasze nieparwatajs lej wygody  
a takimiu bierismu Kłórec ulga  
spowodu takiego Wótko wiełko.

Niech Wasza Excelencja smiutuje się  
nad danem stuga swoim i pozwoli  
wydac Panom La jest Panu Sontago,  
wi albo Panu Churikawi, którzy są  
Panowie bez serwole nie Waszej Exelen-  
ci takiego nie wydadzą. Upna własce  
Waszej Excelencji, kresle się unierang  
i wysokim powazaniem

Maria Jorges  
cena Kullerariorego S.p. M. S. Wótko

Prone ydai vorsk vstarny  
Khoz byl u Pana Mladejskiego a foto  
u Pana Leryuskiego jistki krom  
vstahivannu nepokroby. —

PL



Львівська державна історико-областна  
бібліотека

Фонд

45  
IV

Сери

Од. збереження

1326 Відд. 11.

Пайка

19

Фюрстер, Кароль  
(Forster, Karol) майер  
головною справу вельських військ

любви до Відд. 11  
Володимир (старшого)

1868, 1870

Берлін

м. 1868.

2 лл., 4 арк. (12.)

Berlin d. 15 listopada 1868.  
24 Leipziger Straße

Jaśnie Wielmożny Panie Strabio,

Z największą radością, wykrzytałem w  
pismach ostatnich wiadomość o założeniu  
we Lwowie Towarzystwa naukowej  
pomocy pod prezydencją Wł. Łana.  
Jeżeli w tak okropnych dla Polki cza-  
sach, może być jeszcze jaka nadzieja  
lepszej przyszłości, takowa jedynie  
tylko na silnym rozwoju rozsądnej  
oswiaty i pracy opierać się powinna.  
Wybór Wł. Łana na prezesa takiego  
Towarzystwa w Galicyi, udaje się,  
rokować pod tym względem naj-  
lepsze nadzieje. Pozwól mi  
Wł. Strabio, abym, choć skromny  
bardzo pracownik na tem polu,  
mógł stoić Wł. Łanu hołd mego  
uszanowania i mych najszere-  
szych życzeń, ofiarując Wł. Łanu

dołączony



dotyczący do tego pisma egzemplarz  
18<sup>ty</sup> mych książek dla klas  
pracujących Polakich, o których  
już pisała szkolna Galicyjska  
tak zamierzam dla mnie wydać  
nowe wydanie.

Jeżeli wydawnictwo to moje  
zdoła sięgnąć na mnie najtatkaw-  
szą uwagę, W. Pana Frabiego,  
poważę się prosić, abyś zawarł  
przez wysokie swoje stosunki  
udzielić uświetnieniem moim  
swojej rychliwej opieki. Jako  
emigrant w Królestwie, z roku  
1831, z uciążliwej jedyniej pracy  
zagranicą, żyjący, wielce Tatkaw-  
nej opieki potrzebuję. Od lat  
dziennie domnie, już takowej

me

we Lwowie od JW. Kawalera  
Laskowickiego, Dyrektora Banku  
Kredytowego, przesytając mi  
tommy mej Biblioteki nauk mo-  
ralnych i politycznych. Ten  
dostojny współrodak będzie mógł  
bliżej objaśnić JW. Strabiego o  
pracach moich i usiłowaniuach  
czynionych na drodze rozsądnej  
oświaty ludowej.

Dotycząc się Taskanym  
względem JW. Sana, mam na  
szczęście kontakt z najgłębszym  
urządowaniem

JW. Sana Strabiego

najniższym stopniem  
Karol Forster  
były Major Sztabu Głównego  
Wojsk Polskich.





3

Jasnie Wielmożny Panie Strabio,

Lubo niemam żadnego tytułu do Tatarskich względów W. Pana jako Mu obcy zupełnie ciotnik, poważam się jednak jako Polak, emigrant z r. 1831 i gorliwy pracownik na najważniejszym dziś u nas polu rozwoju rozsądnej oświaty, prosić W. Pana Strabiego o najtatarską, Jego opiekę i moralną pomoc dla skromnego mojego Wydawnictwa.

W tym zamiarze mam także prosić W. Pana Strabiego (obok tego piśmnia) 25 egzemplarzy mej nowej książeczki poświęconej Rodakom mającym dobro Kraju na celu, i prosić, abys W. Pan, jako Prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Oświaty ludowej w Galicyi, raczył potęcić rozdanie tych egzemplarzy pomiędzy najgorliwszych

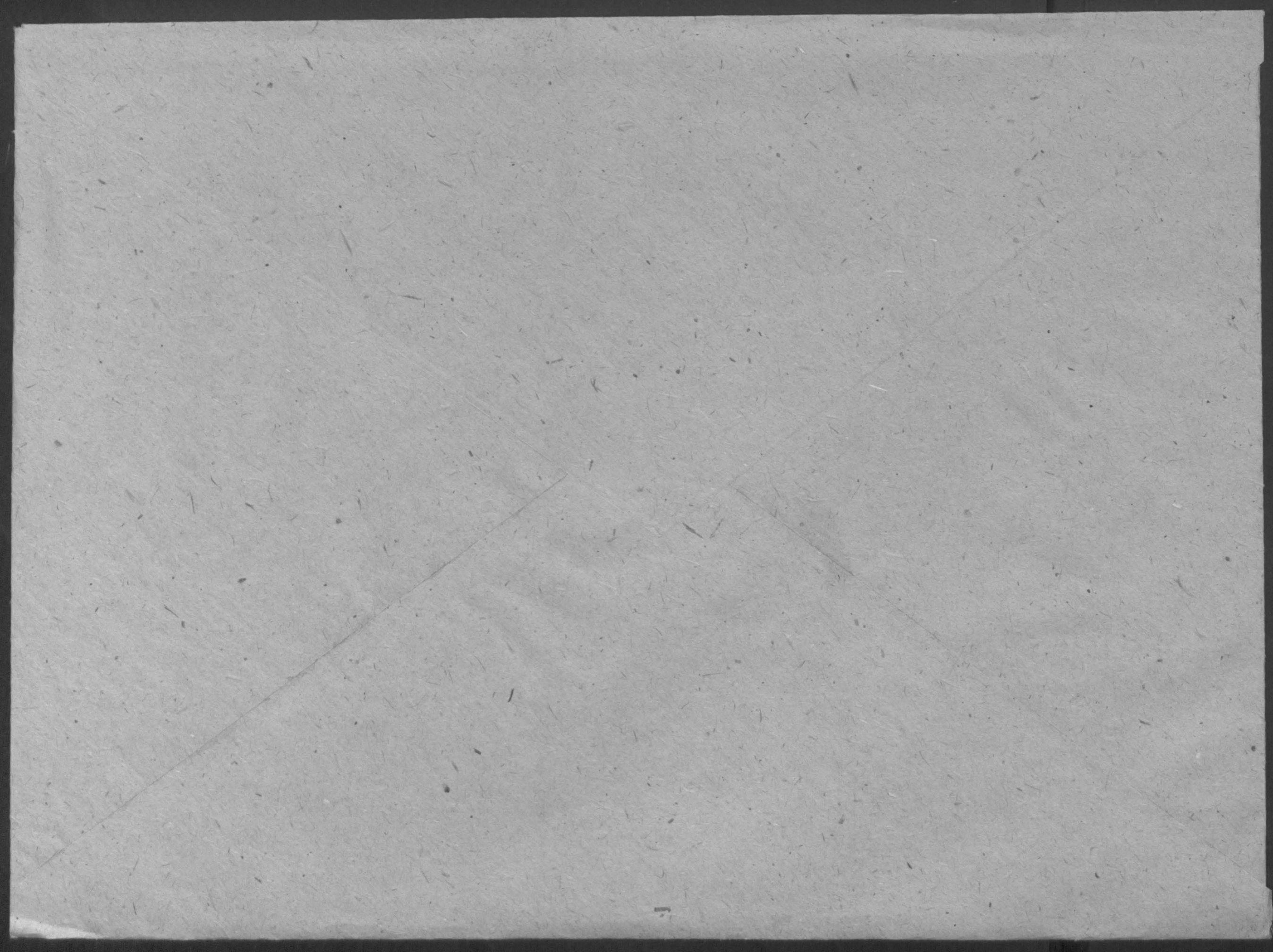
Członków

Pracownik Towarzystwa, z wezwaniem tychże  
do szczególnego przyjęcia mi w pomoc  
wpływem swoim pomiędzy Obywatelstwem  
ziemskim w Galię. Samoczy takowej,  
jako emigrant z uciążliwej pracy jedynie  
żyjący, wiele potrzebuje, i mam na  
dzieje, że W. Jan Strabiego po prze-  
ciągnięciu tej kłopotliwej, i takowej  
swojej opieki odmócić mi nie będzie.  
Mam nadzieję pozostać z naj-  
głębszym uamanowaniem

Tamie Wilmożnego  
Jana Strabiego

Berlin  
d. 9 Lutego 1870  
24 Leipziger Straße.

najnikszym Huga  
Karl Forster,  
Major Stabu 1. szereg  
b. Wajst Polkich,  
Kaw. Kr. Vist. milit.



Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

Папка

1327 Дідуш.

19

Фрайсслер, А.  
(Freissler, A.), інженер

лист до Адушичного  
Володимир (старшого)

1889

Відень

м. Нім.

1 л., 2 арк.

Додано

опис канатного підйомника.  
автор проекту Фрайсслер

1 арк. (додаток.)

A. FREISSLER

CIVIL-INGENIEUR

Kais. kön. Hof



Maschinenfabrikant

Wien, X., Erlachplatz Nr. 4.

Wien, 10. Mai 1869

Hochgebornen  
Ihnen Vladimir Graf Dzieduszycki  
Lemberg

Ihre sehr gepflegte Briefbeantwortung empfangend,  
dafür Sie mir durch meine Mutter im k. k. böhmischen  
Adels Casino zuvorkommen lassen, darüber ich mich mitgeteilt  
haben, dass ein Parfumerien nach beiderseits  
einigung u. Befestigung & im k. k. Casino, Yng Galati  
aufgestellt, befindet sich am Parterre nach dem II. Stock  
gleich 13. Ull. Kellerei mit einem Fassungsvermögen von  
110 Hektar im Quadrat ohne Abrechnung der Kellerei.  
gitter, pro loco Willen auf ca. fl. 750.- stellen dürfte.  
Ihnen zuvorkommen Sie, dass die Lage der Kellerei  
unpassend, dass die Lage der Kellerei unpassend ist.  
Auf dem ist die Absicht sehr, zur Abgabe der  
hydrographischen Parfumerien in Adels Casino, dort  
genau zu untersuchen, dürfte es sich empfehlen;  
bei dieser Gelegenheit die Disposition der Kellerei  
bisherigen in Kellerei zu nehmen und  
darauf geeignete Vorschläge zu machen.

Die Kellerei ist im September eines

meiner Kontenre abwechselnd nach Lumberg kommen, um  
 sowohl unsere Anträge aufzustellen, bei dieser Gelegenheit  
 auch auf dem Ihre Anträge aufgestellt werden  
 kann, ohne Ihnen jedoch besondere Rücksichten zu  
 verschaffen.

Indem ich bitte, mir Ew. Excellenz' Liebde,  
 gütlichen Entschluß mitzutheilen, grüße ich mich

Respektvoll  
 C. A. Heipeler



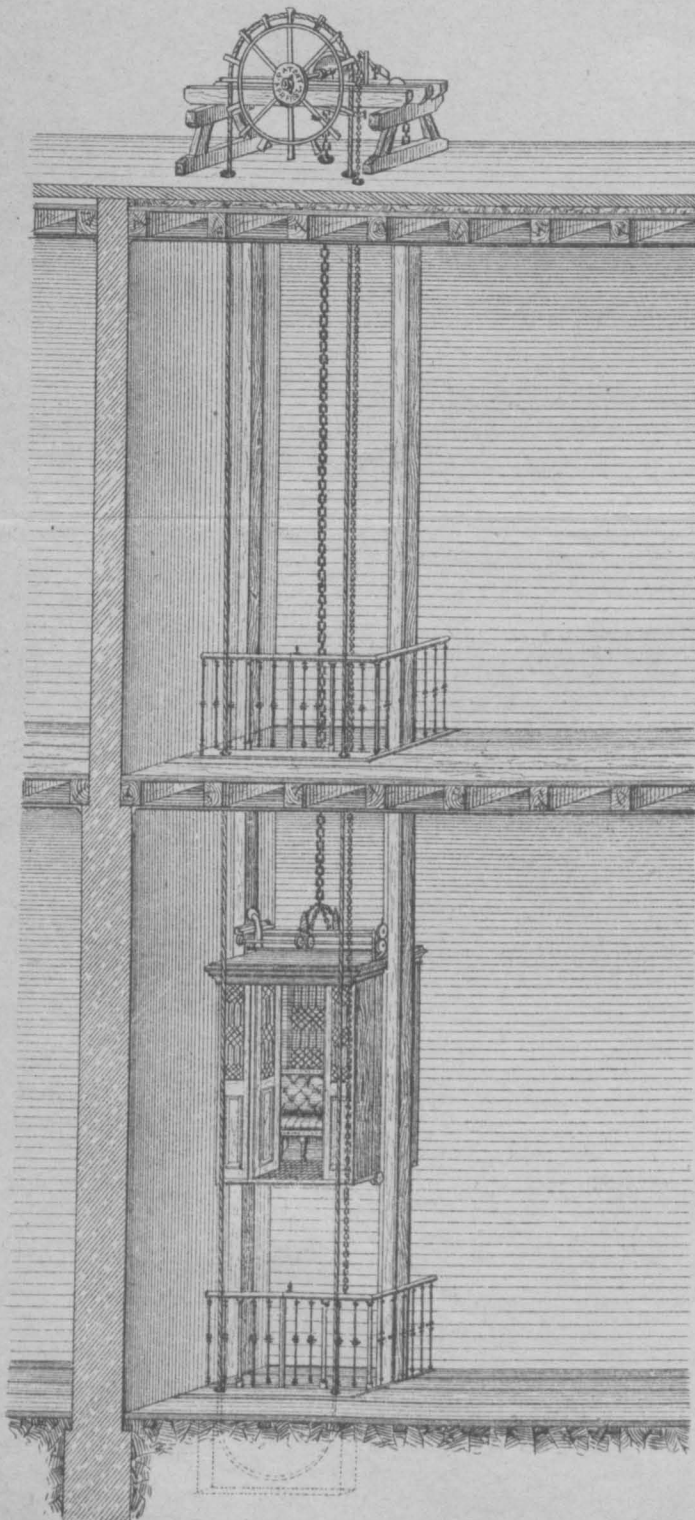
K. k. Hof-Masch.-Fabrik

X. B. Simmeringerstrasse, Erlachplatz.

A. Freissler, Civil-Jng. Wien.

Personen-Aufzug mit Seilantrieb.

Beschreibung C  
eines Personen-Aufzuges mit Handbetrieb.



Ein solcher Aufzug kann überall dort zweckmässig in Anwendung gebracht werden, wo es sich um das Aufziehen einer geringeren Anzahl Personen handelt, z. B. in Palais, kleinen Hôtels, Curorten, Krankenhäusern etc., wenn keine Maschinenkraft oder Wasserdruck vorhanden ist, oder grössere Auslagen erspart werden sollen.

Derselbe besteht aus einem Fahrstuhl von entsprechender Grösse, um 1 bis 3 Personen bequem unterbringen zu können, ist im Innern nach Wunsch des Bestellers mit den erforderlichen Sitzplätzen, sowie einer Lampe und Spiegel versehen, mit Stoff austapeziert oder passend angestrichen, nach Aussen durch eine Schub- oder Flügelthür abgeschlossen; wird mit 12 Kautschukleitrollen in zwei Säulen geführt, hängt auf einer bestenglischen Flaschenzugkette von vielfacher Sicherheit; ist mit einer patentirten Sicherheitsvorrichtung versehen, um bei etwaigem Reissen der Tragkette den Fahrstuhl unbedingt und ohne Stoss vor dem Herabfallen zu sichern.

Der Bewegungs-Mechanismus ist im obersten Theile des Aufzugsschachtes angebracht und durch ein endloses Zugseil von jedem Stockwerke aus leicht und sicher zu handhaben; ausserdem mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, um den Aufzug bei unvorsichtigem Gebrauch vor Beschädigung möglichst zu schützen. Durch das Ziehen an einer längst des Aufzugsschachtes herablaufenden Kette kann man die Geschwindigkeit des Fahrstuhles reguliren, sowie Letzteren in jeder beliebigen Stellung leicht und sicher ohne Stoss zum Stillstand bringen.

Die Geschwindigkeit, mit welcher der Aufzug nach auf oder abwärts bewegt werden kann, ist sehr verschieden, je nachdem der Mann, welcher den Aufzug bedient, in langsamerem oder schnellerem Tempo arbeitet.

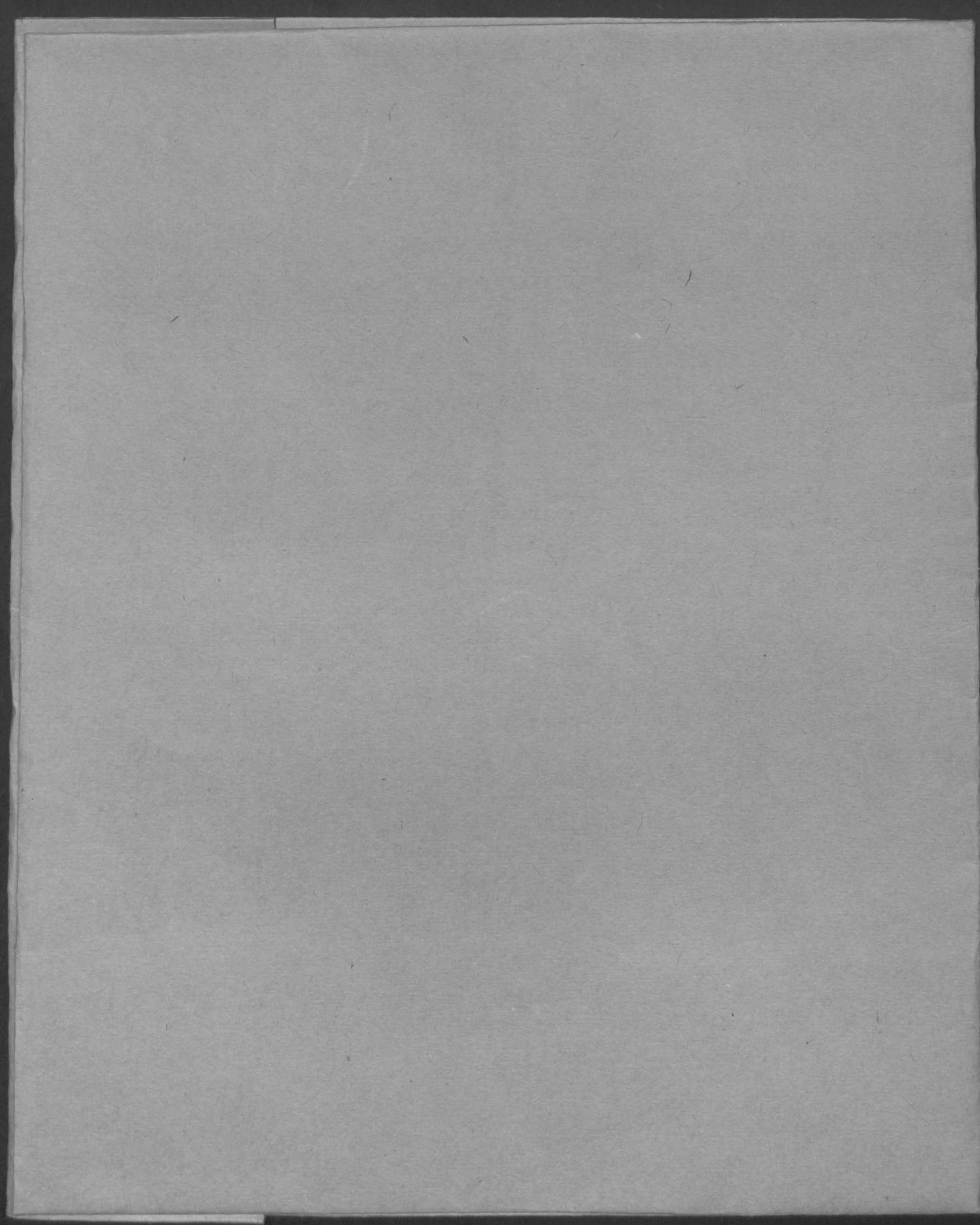
Bei mittlerer Arbeitsleistung kann ein Mann zwei im Fahrstuhl befindliche Personen per Minute 5—6 Meter hoch heben.

Vermöge ihrer einfachen Construction lassen sich derlei Personen-Aufzüge überall leicht anbringen und bieten bei der sorgfältig durchgeführten Anordnung der einzelnen Theile und der Verwendung vorzüglichen Materiales in jeder Richtung die grösste Sicherheit.

Die Aufstellung wird über Verlangen auf Kosten der Partei, durch einen meiner Monteure besorgt, welcher ausser freier Fahrt III. Classe per Stunde mit 50 kr. in Rechnung gestellt wird. Demselben sind die etwa erforderlichen Hilfsarbeiter beizustellen.

Garantie für die richtige und solide Ausführung „Ein Jahr“ Für die richtige Function nur dann, wenn der Aufzug durch einen meiner Monteure aufgestellt wurde.

Zahlungsmodalitäten: Ein Drittel des Voranschlages bei Bestellung, den Rest bei Ablieferung oder mit Nachnahme.





Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1328 Аїдуш.

Папка

19

Фредро, Олександр  
(Fredro, Alexander)

Листи до Аїдушиченого  
Володимир (старшого)

1868-1890, б.р.

Львів, Смілянці

и. пол.

Б.м., Гарт (17.)

Lwów d. 27<sup>ty</sup> Stywnia 188<sup>ty</sup>



Wojchany Włodzim

Dużo listów już ode mnie odebrałeś de-  
tak porządno jak ten "Wigdy". Sam to  
przyznaasz. Wniem czasem (nie często) <sup>sympatycznie</sup>  
poradnym być człowiekiem gdy mi coś od  
serca trafi. W takim potrośnim piśmie  
dziś. Przyszedł parę dni temu do mnie  
Franciszek Staszewski, stary ziomak i mój  
kolega z 48 i 49 roku. Do naszej kampanii  
szły w Krakowie Sądyma Dany, później  
był we włozech z kąd dobre przynosił <sup>zainteresowania</sup>  
Stawit także we Francji gdzie był przy  
kolei żelaznej. Sądyma mi o jątności  
ale o jakieś badi umiejętności, czy to przy kole-  
czy w starcie prywatnej. Dawał przed 48 r  
był leimerym. Sam mając wszystko w  
diersance nie mam gdzie go umieścić, zaś  
przy koleci wiez bardzo dobrze że to prawie  
niepodobienictwem. Muszę wyznać że mnie  
stary kapetańie ujął 1<sup>o</sup> tem że stary armar,  
2<sup>o</sup> że ma porównanie wejście i mówiące w  
oczy się patrzy, 3<sup>o</sup> mowa skromna, nie  
wytrunona, prozodurana prozura.  
Opisaka od kilku miesięcy w Sokalu  
zodzie mu tamtejsi mieszkanie o ile mogli  
w formie przydał, tak dalece że go nawet

ubrali. Mójże morderca chęć um być  
wysłuchać a nie widząc innej drogi  
pomysłatem że mógłby go morderca  
w swoich dobrach uszyć za leśniczego,  
spodleśniczego, godzielić aby stary miał  
przytutek a nie potrzebował zabrać  
przekonanym jestem że gdyby miał z nim  
pomówić, może mógł byćby równie  
jak ja przekonany że to porządek  
człowiek i że warto przyjąć mu w domu.  
Obiecałem mu że do Cierń napiszę,  
tyżczasem dajem mu parę reńskich  
i powiedziatem żeby wrócił do Sokala  
i tam na odpowiedź czekał. - Mój  
płochem proras cis wiec to do serca  
i pomysł co by mógł dać mi  
kroć. Strachem to jednak nie  
myśleć żeby człowiek który dwadzieścia  
lat życia przepędził służąc woleńskie  
wojsko, na starość został bez kawałka  
chleba. -

Skiały na ten mój list skowięć  
zedy mi pisać znnowe jakiego gupotwa  
nie napisano, a z drugiej strony prowadzić

sobie ię albo świat by się skończył, stęce  
 zgasło, kuszycę spadł z nieba, gwiazdy w  
 polkę infernale wpadły, albo ja bym w krótkie  
 smierć gorbych choć jednego niesympatycznego  
 dupstwa nie wtracił. Sprzedawca jakos mi  
 dawno w tej chwili na myśl nie wpadła, miał  
 starzeje się. Na dupstwa niema jak wuły,  
 czemu to sypały mi się z rekawa, gdy z  
 przenta poselkiego N-16<sup>to</sup> pisaniem korespondencyj  
 do przenta N-17. Allez to nudno to nudno tam  
 było! Mowo daję gdyby nie Twoje typisne  
 koncepta i figle, chociaż mi czasem  
 dokuczają i grubo-jaństwa mi miodzi  
 byłby tam z miodów zaskat in eternum!  
 kłopotował mi życie! Kupis ci za to  
 wódki albo procyę todró do wybora  
 gdy się kiedy u Rothländera spotkamy.  
 O Boze! Boze! gdybych choć widział  
 gdzie Siemiak poortę odbiera! Sumaram  
 moją list na los sierzniac kłopot  
 tyle w życiu miałem. Zdraj bów wtożem  
 sciskam się udermie. Twój sam  
 pod stopki się ścięły. Sowiec wtożem

będzie u Ciebie świętowanie tego roku?

Aleks

Niewiedząc dokładnie gdzie  
audezować chciałem tak napisać  
na kopercie.

YW. hr. Włodzimierz Dzierżyski  
mój przyjaciel

w Świeżakach

by tak się ranne listy w Sejmie  
obchodziły, bez pomysłałem że  
to może wydatoby się trochę odzwyczajeni.

Byłoby podobnie Szelmu, ale

Niechaj!

Twoja siostra

Siawiera Sobawa Jakaś

3  
Lwów 29<sup>ty</sup> Maja 1887

Wochany Włodnie

Wiermiemie si drizkaj  
na Twój serdeczny list  
i ryzkemia w nim  
sawarte. — Dnytkro ni  
ze ani sibi ani  
Sani Arabiny na  
weselu swojej Mimi-  
Mimutli — Mutki  
(vulgo Mutusia)  
nie będnie, lez z  
drugiej strony cięz  
sij ze Bóg Sani  
emnie dad syna a

przez to, logicznie  
przez biorąc, memu  
Staremu Tociowi  
wnuka, którego  
sobie jak nigdy.  
Przez to wiadomo, że  
tego względu Świątwa  
Tadeuszowa moja  
słotyfały, rodu,  
niechęć i najgorliwie  
powinnowania.  
O wos, że nie  
kapitałem podry-  
kowania, a przez

samy najak te  
 list przedziwny  
 sobie ani jednego  
 gupstwa sobie nie  
 powrubic. —

W swich kłopotach  
 entrepreneursa weszły  
 parę dni temu kłopo-  
 tatem się, że nie  
 pomieszkę gości, teraz  
 gdy mi cała Grba  
 Simon Strenida,  
 kłopotę się że w  
 swojej Grbie będą miały  
 mniejszość. —



Lidaj bów Jociu,  
Barne, Exceleucyo,  
Kawalerke, Womandone  
Wielka wstęzo, <sup>siiskun</sup>  
Jis po dawneuu  
jako mego starego  
Jocia najserdeczniej  
Serwi Arabinie moje  
najczęstwie wstawianiu  
Samiestru. Tawensom  
najmiej kniejste  
wstęzou  
Jwój

J. M. B. B.  
Gielki

Siemianiec 30<sup>ty</sup> Gr 890.<sup>5</sup>

Spelono, ale Parkana!


Oto matk odwoł o ile  
Twoi stary przyjaciele  
o siebie dbają skoro sobie  
presyła Twoją telegram  
w bo in słowach. Z niego  
domniataca przez Kojłania  
(Gajgania) że przypiekała  
z Tadeuszami spóźniła do  
Ludowa że jutejnie kryje  
długi Prosa krowi. Nie  
czynie się że jutejnie trock  
zmęczeniu, Tadeo po ujęciu  
chorobie, Ty zaś ~~z~~ skutkiem  
zbyt rozwiartego życia  
wiedzielskiego. Sporo sobie  
trock wypowiesz na nowo

racznicy, brykac, bo to już  
jest we krwi i do sierci  
się mię wstakujesz. Ja  
przeceiwnie, ani rozładny  
do garderoby (gdzie wrento  
same strakne maskary)  
i niema nawet w pomaci  
bo są same flaki albo deski,  
soczyste niema ani jednej!

W mego wyjardie se show-  
bytem ciagle dwyrna z wyjarkim  
jednego dnia spieronego w  
Krakowie. Dopiero od trzech  
dni sukrynam przykwalic do  
siebie. O polowanu nie mogam  
nawet pomyslec kaludnie se  
wykredem try czy ctery rary  
na swiere powietne. Z dawaru  
mi się se treba kupic wysiappax  
kopysta, albo eleganciej mowice  
odwalic hits, albo jedne  
eleganciej pierdnoci dusz.

His' Piotrowie i Romio polaja  
 w Stupi a brata Piotra gwie jar  
 znaczne dowodactwo ucyliwosci.  
 Sieni' preliciany ale rano bylo 14.  
 mrozu bez wiatru. Powinnoby  
 uci' pobowanie. Mam mityto  
 przypochui' na wilej Nowego Roku  
 na ~~XXXX~~ <sup>ponow</sup> i na pasci, ale  
 podobno wystane za piecem z  
 dziecimi i bedzie wali w  
 rewersi o rozryki. - Sic transir  
 gloria mundi. -

To tam porabia Inoja Dubeltowka  
 fusil plume, czy bije dostanale  
 w zwierzynę czyli w pysek?  
 Dzikowski sprawa dno kupetnie  
 takas sama z ta tytkaz rozniag  
 ze byt kupetnie imca z ile  
 bida do celu ale ~~XXXX~~ <sup>za to</sup> lepiej  
 z pysek, wosej jej nie kapitem.  
 Na wo mi sprawniaci' sobie stralky  
 kiedyz jai pobowac nie moze,  
 kupetnie tak samo jak gogobym  
 chodit w noce do garderoby... po co?

Wznieś ten list czytając do  
siebie i do Tatyjki z wdzięcznością  
najlepszą i najserdeczniejszą  
szczęśliwie na Wązy Potk odziami  
i do Siatki. - Wznieś często  
~~często~~ przeczytaj sobie list, ale  
tego nie powiem !  
za tego już niestety nie osiągnę,  
w tym życiu, chyba na innym  
świecie gdy pojawię się tutaj i  
tam pragnę prais.

Ładzi kochani, serdecznie  
najserdeczniej  
Twój stary  
przyjaciel  
Alex

Wysłatałem do nowicjuszki  
(Gajgan) listy na temat  
Święta, i pisałem mu  
opłatek żeby go wziął ze sobą,  
żeby się z nim w swoim imieniu  
z Świętym przetamał, ale  
Gajgan został sam w domu.



Wspaniałemu Włodkowi

We środę jadę do Karola Miera  
godnie do Soboty (inclusive) połuję. Ł  
tamtąd jeżeli tylko będę mógł przyjadę  
do siebie, zapewne w niedzielę. —  
Kornelowi natychmiast napiszę  
kilku galopem a chociażby krótko  
przyjeżdżać, ale wieniem czy na  
czas wczaj. — Sądzi że przysta-  
tylko nagledeu Kornela to wrażeń  
mnie nie pronie, ale wsoy etc  
etc. —

Sciskam Cię serdecznie i  
Bogodowis

Alex Fredro

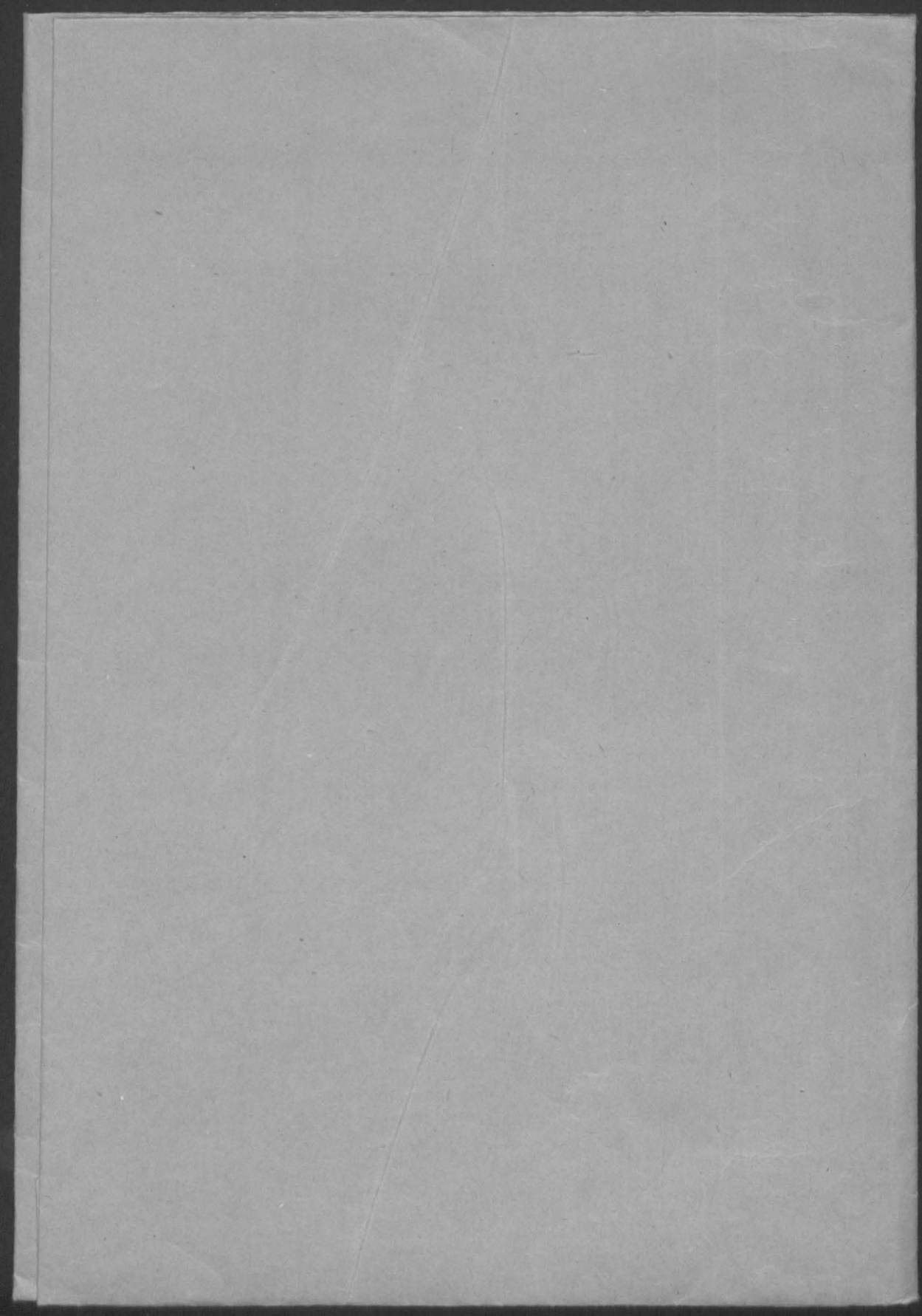


8  
Londra



Wochany Wochu

Jestem w rozpaczy —  
obudziłem się dziś z takim  
boleściami: wewnątrz  
ie mung w głębi karku.  
Dobrze ci przyjdzie do  
mnie karawany i  
w robie, więc ci  
manuskrypt powiesz.  
Preparatem ci tu  
tytuł rzy i skłama  
Londra  
Aler





Львівська державна універсальна бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1329 Андруш.

Папка

19

Фредеро. Софій  
(Fredrowa, Sofia)

Листи до Андрушечан  
Володимира (старшого)

1842, Б. д.

м. н. н.

Л. Л. Чорт.

z 11 Sierpnia  
1848  
Kawecan

Monsieur Le Comte.

Chciałbym mieć honoru znania Pa-  
nusia Pana Dabz, ale straszę tylko  
o Nim dobrego smaku i widać sproszk  
dla Idnuz ludz starszy 40 letni, bez  
pro ludz, dobrego kumro bradunia, niemając  
szpetnie szerego wci. - Jaruz Pan mey  
szmatosci i odziej wuzze i z ustro  
YWM Pana Gabrodzica  
Nagnisz Staz  
Kredawcy



a  
Monsieur Le Comte Monsieur  
Vladimir Stodassky.

o pas



Janie Hrabio! —

Teraz jest miękkim odbiorci listy  
z rebranina, chęć mi wieczę się dla  
muie stavej jest uszere twarowy orzech  
do zgrycenia pisania takowych, ale są,  
okoliczności gdzie trzeba swoje zrobić,  
choć trudno przychodzi —

Jeżonie Styrzadesi Tasławy Hrabio o  
niecierpliwiej rodzinie mejalnego Ła  
Btockiego, ktoreca był Profesorem i Młot  
w Żytomierzu przez lat pięć, i przyje  
chał tu w nadziei zrealizowania spójnej  
niejszego choć może mniej korzystnego  
utrzymania w rodzinnyu krajju —  
Przyjechał z żoną, chorą, i 3-gim dziećmi  
z których nie tu widno Bóg do siebie po  
wotał — wszystko ich zawiodło, a Opa  
brności dziwnym zdarzeniem oddała  
ich w moję stabej opiekę — Od system  
bra utrzymać ich jak mogę, to włas  
ne, życzenie, to dątkami dobrego ludzi  
ale dziś wszystko się wywróciło, proz  
matęj pensyjki 10 zł. na które zdo  
żytyśmy się miesięcznie, Pani Felikowa

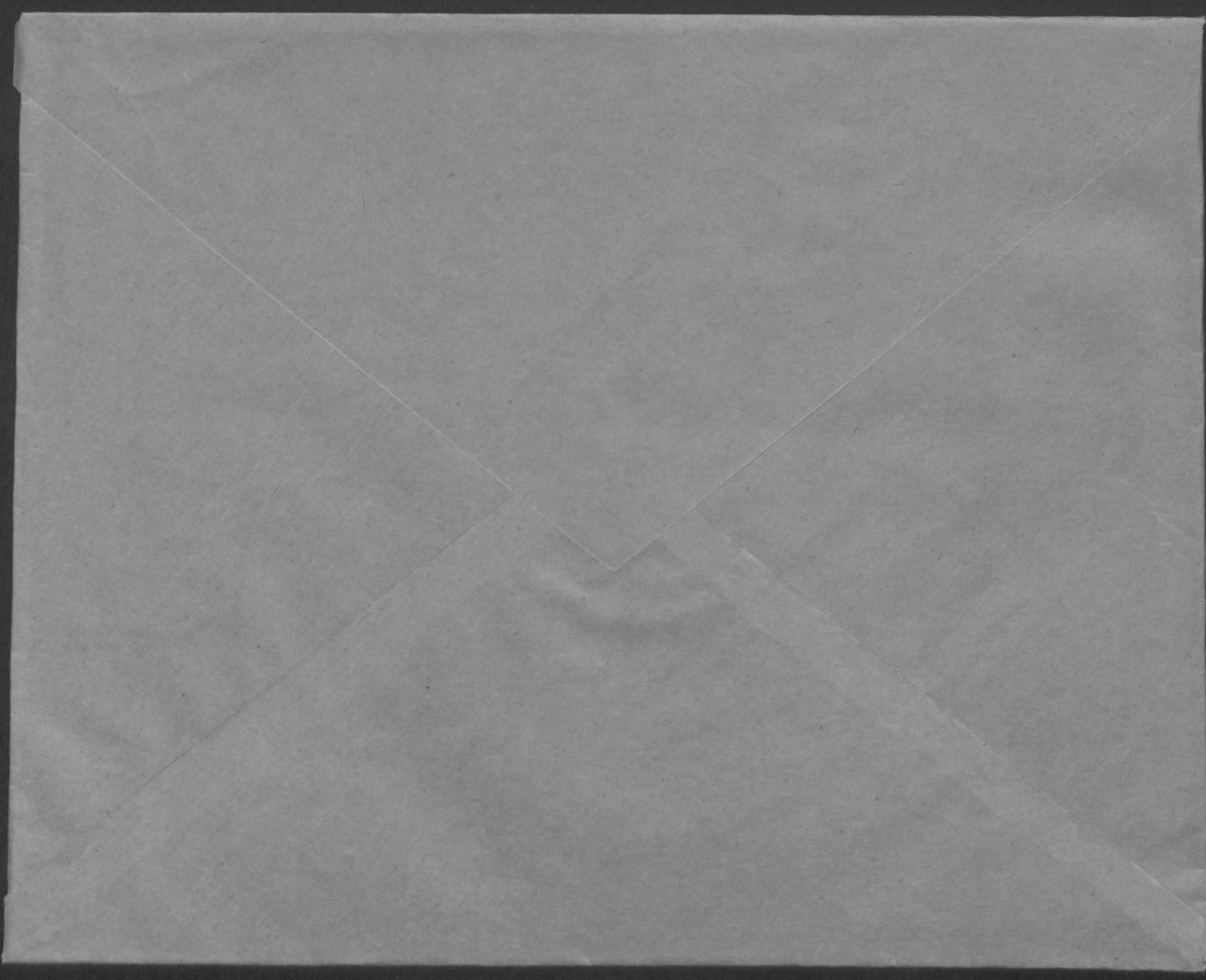
4

nie ową i ja — ale 10 fr nie wystarczą  
na utrzymanie 7 osób — Mam w Bogu  
nadzieję, że gdzieś jeszcze konie końcowe  
znajdzie się dla nich kawałek chleba  
ale tym czasem nie porostacie nam  
radom, innymi środkami jak wierzwi luboś  
tych osób do których się ciście nie  
wdawalam — Chciej mi darować zatem  
natężności moją, wiem że popatrzy  
szy się na twoje dzieci, zrobisz chętnie  
coś dla kamykły, a mnie darujesz że  
w uznaniu obowiązku mego napiszcie  
ci się moje nadto smiele

Woszytam z tej okoliczności aby przestał  
dla hochanej Sui tysięczne najszodnie  
niejsze porównowienia — a tobie Pami  
Strabio oddać kold wysobiego poważania  
mojego

Lofija Fredve

Za późno spotregram się o przewo  
wonej kartce, a przepisywać jest na  
moje tysięczkami udziotami wyięczone  
sity



Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1330 Дідух.

Папка

19

Фрідріх, Юзеф  
(Friedrich, Josef)

лист до дідухицького  
Володимира (старшого)

1899

квітень

м.чол.

11, 2 апр (1899)

Kraków dnia 16 Wniesznia 1899

Excencyjo !

Spełniając obowiązki wykonawcy ostatniej woli,  
jaki na mnie stryj mój sp D. Majer zostawił,  
mam zaszczyt uwiadomić Excencyję, że w ostatniej  
woli jego rozporządzeniu znajduje się ustęp następujący:

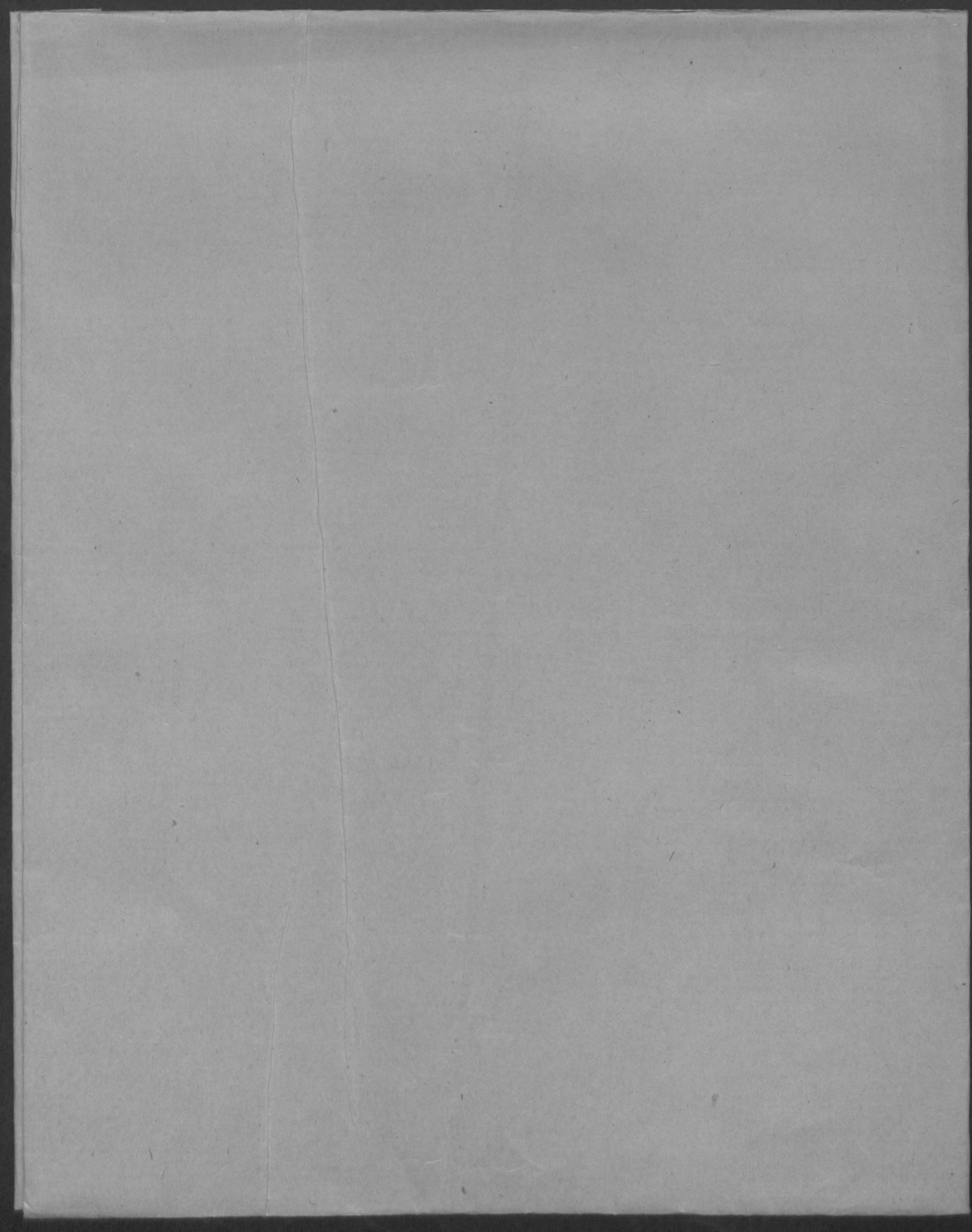
" Dla pneracnych domów hrabiny Adamowej Potockiej  
w Krakowie i hrabiego Włodzimierza Frieduszyckiego  
we Lwowie, które pner długie lata dawały mi dowody  
szczególnej życzliwości i wielce cennej dla mnie  
przyjacieli, wdzięczność unoszę z sobą do grobu."

Podając do wiadomości Excencyji ten ostatni  
wzrost ucieć iżwionych żegonnie pner sp stryja  
mego dla Excencyji i Jego rodziny, proszę  
z najgłębszym uszanowaniem

stuga powolny

J. Friedlorn  
Josef Friedlorn





Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1331 Аідущ.

Папка

19

Фудаківська, Ельзбета  
(Fudakowska Elzbieta)

лист до Аідущинського  
Володимира (старшого)

1870

Дружинів

м. пол.

1 н. Лавр. (12.)

Дружинів

Jasnie Wielmożny Strabio Panie

i Dobrodzieiu!

Matka nasza nigdyś piastunka  
Jasnie Wielmożnego Strabiego po osim-  
-dziesięciu spesciu leciach przeniosta się  
do Wiernosci Sostawita nas Ar.uy, atych  
jedna Ciemna, druga ad kat kilku w-  
kupetney Niemoey, Niciej podpisona  
wtasną prace, Na siebie i Siestr Staroć  
się powinna Ocodzienne Wyżywienie -  
k Sastki Jasnie Wielmożnego Strabiego  
Matka nasza satyja miała wyznaczoną do-  
-tygodnie, pensy i Oodgnanie. Obecnie odienta,  
nom Ag toshie, Zamieniaią wyptata, jedno-  
-nasow, Sto i s... - Gdybym z Siostrami wspul-  
-nie pracować mogła, pomoc takowa byłaby  
Ola nas wielkim Dobrodzieystwem - Sama  
Kas'

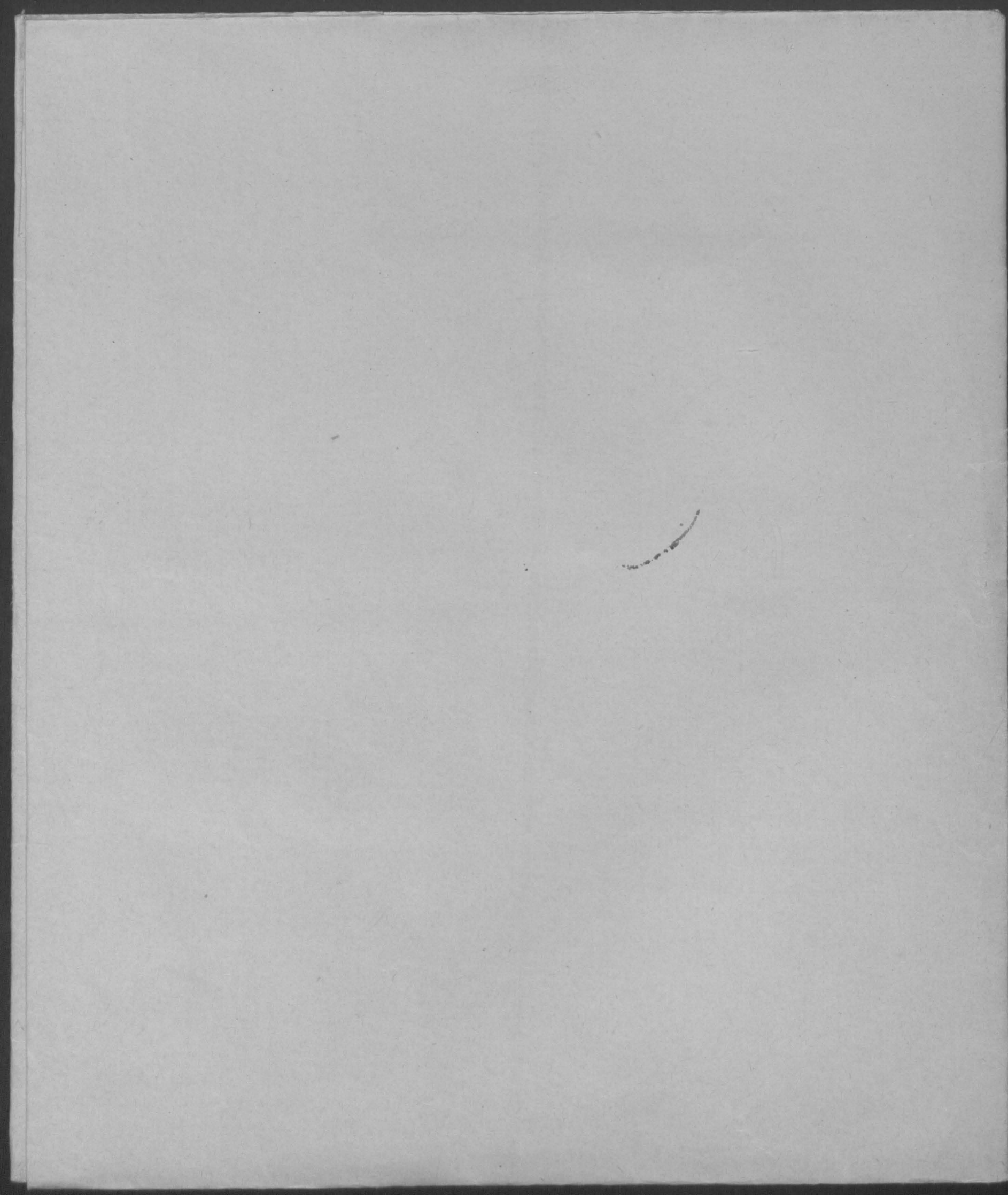
Sama zaś jedyna przy największym wysileniu  
wydaje niebędę mogła - stępi to przychylny proce  
J.W. - Strabiego opokostawienie nasierat przy  
li tylko Ordynarji opale jakieg, smanta Mattia  
nasza tylko lat pobierata he skarbu jarzycos -  
-kiego niemaię, kadnich osobistych zastag  
Stagamy J.W. Strabiego oty Loski, jako  
pokostote sieroty niemaię kadniej jnnej  
pomocy -

Najwyższym Wskazaniem Sta  
Jasnie Wielmożnego Strabiego Pana  
Dobrodzieja  
Najnisza Stago  
Elbista Fedatrowska,

D. 26 Czerw

1870 roku

M. Jarzycowicz



Львівська державна наукова бібліотека  
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

1332

Папка

19

Фурдановська, ...  
(Fudakowska). листи Єв-  
теї Фурдановської

Листи до одруженого  
Володи Муха (старшого)

1851, 1863, б.ф.

Друков.

м. н. н.

3 л., барн (12.)



Co S. Panuza Ocieo Panuza mi oznaczyt za to codziennie  
za co go dusze a W. Panuza Zdobowic modlesiy altarczony  
nagwiazkowy Oczu dno ci nie wystawia mi nadyt d. Dnieg  
oram byla i ocy mi Starzyli i Dric ci byli Zdobowic boalis  
my Dobote i tego ubrymgwaleimysy, atwarz sama iuz nie  
wore tak dobre Leonka od D wadi Lat Chorwice Pibitka Starzy  
Kostancica Starzyo niemore przez swy Koatki Wzook Alarde  
z nar potrubuci ryc i Obye sy i Studre zapta ci i, zwie llo  
nie i matorcio udaci sy bo wielka nędra z mura mie, a  
Dobroc W. Panu. O mietla nagwiazkowy Brosie ozygkdy  
slamnie rasie Szeryo. Staje Jadabowka

Dnia 13 Sierpnia  
1851. Roku  
Laryraf



2

Ja moim a Calowanie Wuj Luce JW Pani i z Dadowsko  
pomyślanam I on Wtacz wyktamacystam Między mi za  
JW Pani opowiada że się sniło że zasadzone w Og  
rodzie drzewka i do niego tylko blisko i Wtawcy za rad  
mety na Caly Ogrod staryta JW Pani ma w tam  
to to Wtawca doznała Pani staryc jak na Caly Wtaw  
bedzie staryc z tego dobroci. z nacye mie JW Pani  
zaweruję tema że dzisiaj z JW Pani cieszę się że się  
to zdarzyło. Ach gdybym tak była i zorgoła da i bym  
mogła i znowe oglądać tego Wtawcy na moim  
Dzika wybacza a Wgiazd ciego opytali wata Co dzisiaj

Stoga Fidakowska  
Fidakowska

Dnia 20 Maja 3  
1863 Roku  
Jaworzat

Jasnie Wulmożny Panie Dowódcu

dowiedziałam iż iż siedzieć w domu iedzie nallynie  
to bardzo słaby protokół i tak do brzy zogornosci  
zastac mieliby tego, taurestawa nadobrych W Panstwa  
i cety ich podług porządku karkaw W Panstwa iako  
od 200000 00 Lebnij Stugi nich Stawca z lecie Swie  
kalti nacety ich Dam o Co ia z Dzial Karni i wicem  
Cotyra oto powiny, ia porządku Oho licznosci  
iako i w zarysach tam się towar oaptem i padtam  
i sio Drugi wicry dtago porządku iuz od kilko ch  
kaltoto mego domu talia byto z narzoremie ienie  
mimo byto oto miasie ale sta fiera co W Panstwa mi  
nie budowae to ai w tym roku ia karkaw W Sokołod  
dat dyi porządku to ms. w budowano a reszta Dredzinu  
i Ogody tak stali karkaw i trudno mi byto bez  
karkaw nabyć posiatam o Precie dano mi karkaw do  
lasu aie bym sama wywiersta musiatam porządku  
to niemiatam ani fiera nato nacieta Ludri do Daga  
nia Podarad do zwieszenia Cieluf do obnowiedzenia  
a Co unai talia dooryna iie mie karkaw do botni k  
wiedzi karkaw 2 karkaw amiatam ielby Dredzinu  
zostawic nieopastorony, Dam iden Dach na domie  
iie i w zarys i to ielby to iie nimam ra co Stag trzymam  
z bo w karkaw mie obrpialo i obrpialo a w Lecie Ogody  
i nosytam na fiera zaruwk, i tace im Duple 30  
i to tarysi iak w innych domiach karkaw dla tych Stag  
i omasty karkaw bo inaczeyby nie staryli a sama  
w karkaw niedostatkach i karkaw karkaw nimam zacc  
karkaw W karkaw iak i w zarys i w roku 200000

do św. Kona przysłał mi wiadomość, że Wł. Bm  
Obręciński dał mi wiadomość, że w moim imieniu to samo orze-  
nienie co ja go biłko Wł. Bm, a Nary  
Sroch ze strony Matki przysłał, a żeby w tym czasie  
miastem nie odrywać, więc się, a żeby nie było  
Dziękuję, było to z naczeniem przysłał, a Uniw. i  
wystąpienie Ostatnia raz do Boga, i z tymi meimi  
Kawatek Chleba od moich Dobrodzieci, ze to i  
nowu nad yodę, a omi late życie. Medy, a do  
tu Boga, drugie i zami dat do 24 dnia, a  
go u mojej wstac i latowam Nary Wł. Bm  
Dobrodzieci i Sroga, i Sroga

Jáine Wilmoing, Panie

Dobrodneum

za Nay 1204. lew 120 sig uwaram w tym wyphdu kiedy doorekatam  
tych dat ze JW Pana ktawego wyppiektowatem i wykotyzata na  
moim Reku dri' rarytam moie igarenie iwi idosgo Matejto  
areby Choytas Pan dobtogostawit pomyslnošcio na cate  
Stagie Zycie najm JW Panie bez usary ialo od wicomyi  
swoiey Stagie olicywaratam sobie ze ierze w faryzowic a ca  
taw stony dri' z bole m sioca nadwiecem stacuta bo ialt  
so domqsty ze JW Pan poredaciz Jaryraf, ierli to Bran  
Bzoi nas nastepi a JW Pan omnie raxomni to wtedy  
wos poci bo ostatnia ngra z Driatkami mie orarary zota  
Zry bez dawatka Mleba bo za ostatnyj Fundan ia di miatam  
po wyxidze JW Panstwa Kupstam Chate bo mi sig kawali  
artepic stego domie dla Bredoy ktawey rogorat Kupstam  
Chadoby Paricki Frygtdo w kil Noch Latach wygrnito

rozstalam bez fruchtkego nastated cholera jednego Tygodnia zabosa  
ta mi Dwoie licladu a laska moja Leone doswiadanytry teg Stabowca  
do diu Staba ist bez iadnych ditie staryc niemore Kertancia tak  
krotki ma rok rotakie niemore staryc Emila od owiata i rdwoygo  
ma dziecni prymnie bo bawro is bidne rozstawi jedne Elibita staryc  
a Carke Panef Komawet ktawa ist za Dwidniokiem i ta nas Frydloch  
Okywa a co optata stug dwook bez ktawych sei obycie niemor na  
ibek Nawatka Mijca to dtaqyf mam nie malo bo mam kogo i yd'e  
ilama nastawoie potrebacie a iur roboty niemogca bracie iety zarobita  
bo w Looch iur ostabionyi z Gyrotami, Zmitay sey JW Panie  
alitay sey nad moim smutnym Potocieniem stawita m Carke rampinio  
Katarine w tym roku Zycia Podguskiego ktaw byt w Skasie Ja  
oyroskim lat 24 Duchmistrem rozstawi Kone bidne z sierotami  
Kerore w Okroynych Sparmach iur blisko dwa Lata cioppico anima  
ry raso ani karowae ani wygod mie w swoyey Stabowci a iur zic choc  
racot ty Obowiazek ale sam ne fundarowyi a bycio iako broni domi potore  
bruo licladz utrymac stego. uze i rano btagam Litowciwego Sereca

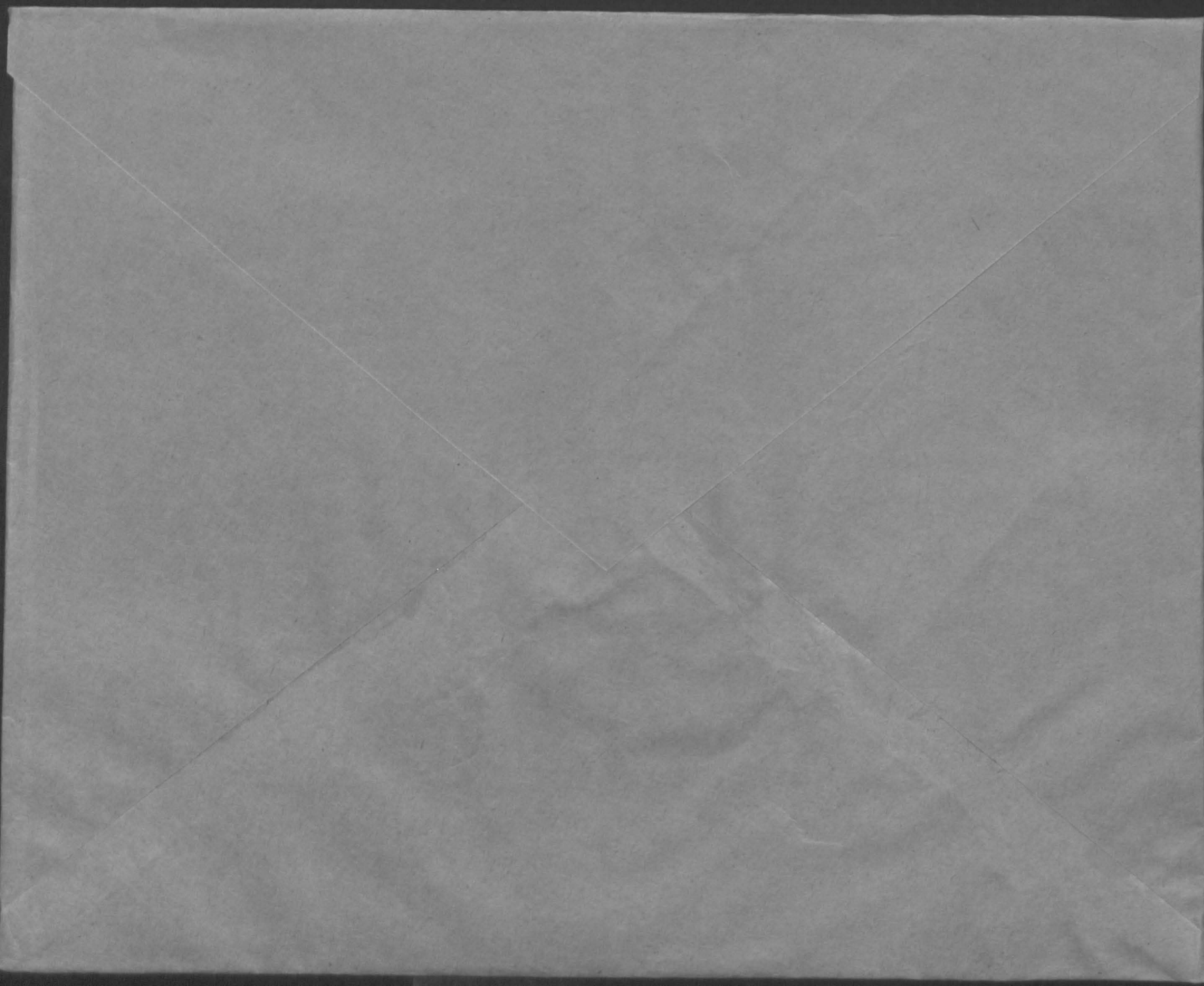
Obayge JW Panowca Dobrodziyolca.

ialko Wawona Stoga

Fudakowska

Jasni Wiktorszy Hoaliny moicy Prarowny!

Pami. D. Wodrice z H. b. k. m. Pracunkie m. ra  
sytam Melonowe Rag ucato wance ciuko do  
Zawwccii uoz urwona J. t. a. g. J. u. d. a. k. w. i. s. l. e. a



Российский музей древней истории  
Вид рукописей

Фонд

45

Спис.

IV

Од. обозр. жемни

1353 Видухи.

Папка

19

Фюрер, граф, Людвиг  
(Führer, von, Ludwig)

Лист до Адрианичского  
Владимира (старшего)

1899

Всего

в 1899

11, 2000

+ 1 руб.



Wien d. 8/II 99.

Ihr Hochgeboren, Hochgeachteter  
herr Graf!

Bitte um gütigste Erwage-  
bung wenn ich es wegen meines  
Hochgeborenen mit einem angenehmen  
Bitten zu wagen.

Zeit vom Jahre 1893 war ich  
am besten als Professor, hauptsächlich  
auf ornithologischem Gebiete tätig und  
habe die wichtigsten österreichischen Vogelarten  
erforscht. Zusammen mit Castor  
Othmar Reiser <sup>haben ich</sup> eine Arbeit  
verfaßt den Vögelern in ornithologi-  
sche Hinsicht zu erforschen und  
sind eine Naturhistorie der Vögel  
zu einer Ornithologia, so spricht  
ich mit Kaiser von Sr. II, von  
Ornis Montenegro.

Da aber meine Familie sehr klein  
in Wessera, so ich wegen der  
Fam.

Der Vogelzug der Diologie war mit  
Wiederholung und von fortwährendem Material  
bekanntes wurde in verschiedenen  
meiner Halle eingeführt. Ich war  
Collector in der I. Klasse und  
wurde zeitweise die Leitung eines  
Custos sowie eines für einen Prä-  
parator!

Ein in Putschener meine Mutter  
ist eine Polin und habe 3 Jahre  
Loffel für Bodenkultur und ab-  
solange veterinärmedizin studiert.  
Seit dem Jahre 1893 widmete ich  
mich ganzlich der Ornithologie und  
dem Präparieren sowie in mir  
eine Fülle von Wissen und unter dem  
Englischen Ruf der besten Kunde  
mich werden habe.

Einige der dritten Stufe befaßt  
ich mich die publizistische und ab-  
mich zu machen; die besten Stufe  
ich mich franz. engl. polnisch, dänisch,  
russisch, ungarisch und albanisch.  
Für die Charaktere dieser

L

Sie sind mir willkommen, den ich wollte  
vor meine letzte Reise nach  
Epyrus in Serajevo und O. Rindas  
wünsche mir bekannt.

Die besten Aufmerksamkeiten  
mit der Verfügung.

Manne ergebene Bitte daß Sie  
daß mir eine Josephsorden der  
ganzige Hofsohlen erhalten und  
mir gütlich eine Verfallung  
in Wien erweisen, für ein  
den Präparator oder Lehrer eines  
solchen anderen Titel.

Manne Wünsche sind befreit und  
wird in dem Fall mit Ergeben  
Sind mir die mit ganzem  
Hofsohlen erweisen erweisen.

Sind gütlich erweisen  
unterstützen erweisen erweisen  
erweisen erweisen erweisen  
erweisen

ergeben

Ludwig von Führer

Original verbleibt

Wien III  
Apostelgasse 4.

18/VI 1899

Grafen Lvov!

Ein fromm Brief vom 8/VI  
1899 antwortete mit Bedauern,  
das gegenwärtig in meinem  
Museum kein freie Stelle zu  
befüllen ist

Aufhängesoll

Vladimir G. Tieduszycki

m/p.

Wystaw 18/VI 1899

3



S. Hochgeborenem Herrn  
Hr. Grafen v. Dzieduszycki  
K. und K. Kämmerer etc.

Poturzyca  
P. Sokal  
Lemberg

Gräfl. Dzieduszycki'sches Museum

Galizien.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**